



ENAP REFINERIAS S.A. Y FILIALES

Estados financieros consolidados
preparados de acuerdo a NIIF al 31 de diciembre de 2012 y
31 de diciembre de 2011



INFORME DEL AUDITOR INDEPENDIENTE

Santiago, 26 de marzo de 2013

Señores Presidente y Directores
Enap Refinerías S.A.

Hemos efectuado una auditoría a los estados financieros consolidados adjuntos de Enap Refinerías S.A. y filiales, que comprenden los estados consolidados de situación financiera al 31 de diciembre de 2012 y 2011 y los correspondientes estados consolidados de resultados, de estados de resultados integrales, de cambios en el patrimonio y de flujos de efectivo por los años terminados en esas fechas y las correspondientes notas a los estados financieros consolidados.

Responsabilidad de la Administración por los estados financieros consolidados

La Administración es responsable por la preparación y presentación razonable de estos estados financieros consolidados de acuerdo con Normas Internacionales de Información Financiera. Esta responsabilidad incluye el diseño, implementación y mantención de un control interno pertinente para la preparación y presentación razonable de estados financieros consolidados que estén exentos de representaciones incorrectas significativas, ya sea debido a fraude o error.

Responsabilidad del auditor

Nuestra responsabilidad consiste en expresar una opinión sobre estos estados financieros consolidados a base de nuestras auditorías. No auditamos los estados financieros de ciertas coligadas al 31 de diciembre de 2012 y ciertas filiales y coligadas al 31 de diciembre de 2011 cuya información financiera refleja activos ascendentes a un 1,9% y 2,3%, respectivamente, de los correspondientes totales consolidados a dichas fechas y un resultado ascendente a 3,6% y 23,1% del total del resultado consolidado al 31 de diciembre de 2012 y 2011, respectivamente. Dichos estados financieros fueron auditados por otros auditores, cuyos informes nos han sido proporcionados, y nuestro informe aquí presentado en lo que se refiere a las cifras correspondientes a esas sociedades filiales y coligadas, está basado únicamente en los informes emitidos por esos auditores. Efectuamos nuestras auditorías de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas en Chile. Tales normas requieren que planifiquemos y realicemos nuestro trabajo con el objeto de lograr un razonable grado de seguridad de que los estados financieros consolidados están exentos de representaciones incorrectas significativas.



Santiago, 26 de marzo de 2013
Enap Refinerías S.A.

2

Una auditoría comprende efectuar procedimientos para obtener evidencia de auditoría sobre los montos y revelaciones en los estados financieros consolidados. Los procedimientos seleccionados dependen del juicio del auditor, incluyendo la evaluación de los riesgos de representaciones incorrectas significativas de los estados financieros consolidados ya sea debido a fraude o error. Al efectuar estas evaluaciones de los riesgos, el auditor considera el control interno pertinente para la preparación y presentación razonable de los estados financieros consolidados de la entidad con el objeto de diseñar procedimientos de auditoría que sean apropiados en las circunstancias, pero sin el propósito de expresar una opinión sobre la efectividad del control interno de la entidad. En consecuencia, no expresamos tal tipo de opinión. Una auditoría incluye, también, evaluar lo apropiadas que son las políticas de contabilidad utilizadas y la razonabilidad de las estimaciones contables significativas efectuadas por la Administración, así como una evaluación de la presentación general de los estados financieros consolidados.

Consideramos que la evidencia de auditoría que hemos obtenido es suficiente y apropiada para proporcionarnos una base para nuestra opinión.

Opinión

En nuestra opinión, basada en nuestra auditoría y en los informes de otros auditores, los mencionados estados financieros consolidados presentan razonablemente, en todos sus aspectos significativos, la situación financiera de Enap Refinerías S.A. y filiales al 31 de diciembre de 2012 y 2011, los resultados de sus operaciones y los flujos de efectivo por los años terminados en esas fechas de acuerdo con Normas Internacionales de Información Financiera.

Ricardo Arraño T.
RUT: 9.854.788-6

ENAP REFINERIAS S.A. Y FILIALES

ESTADOS DE SITUACION FINANCIERA CONSOLIDADOS
AL 31 DE DICIEMBRE DE 2012 Y 2011
(En miles de dólares)

	Nota N°	<u>31.12.2012</u> MUS\$	<u>31.12.2011</u> MUS\$
Activos			
Activos corrientes			
Efectivo y equivalentes al efectivo	6-7	24.962	35.088
Otros activos financieros corrientes	6-17	562	2.989
Otros activos no financieros, corriente	8	13.556	11.624
Deudores comerciales y otras cuentas por cobrar corrientes	6-9	731.814	679.349
Cuentas por cobrar a entidades relacionadas, corriente	6-10	71.538	92.038
Inventarios	11	1.404.571	1.414.093
Activos por impuestos corrientes	12	89.795	86.587
Total de activos corrientes distintos de los activos o grupos de activos para su disposición clasificados como mantenidos para la venta o como mantenidos para distribuir a los propietarios		<u>2.336.798</u>	<u>2.321.768</u>
Activos no corrientes o grupos de activos para su disposición clasificados como mantenidos para la venta	13	-	15
Activos corrientes totales		<u>2.336.798</u>	<u>2.321.783</u>
Activos no corrientes			
Otros activos financieros no corrientes	6	8	8
Otros activos no financieros no corrientes	8	5.722	10.642
Derechos por cobrar no corrientes	6-9	17.187	16.234
Cuentas por cobrar a entidades relacionadas, no corriente	6-10	392	392
Inversiones contabilizadas por el método de la participación	14	117.006	87.864
Activos intangibles distintos de la plusvalía		3.083	3.083
Propiedades, planta y equipo, neto	15	1.817.593	1.801.908
Propiedades de inversión, neto	16	2.050	2.055
Activos por impuestos diferidos	12	385.941	230.525
Total activos no corrientes		<u>2.348.982</u>	<u>2.152.711</u>
Total activos		<u><u>4.685.780</u></u>	<u><u>4.474.494</u></u>

Las notas adjuntas forman parte integral de estos estados financieros consolidados.

ESTADOS DE SITUACION FINANCIERA CONSOLIDADOS
AL 31 DE DICIEMBRE DE 2012 Y 2011
(En miles de dólares)

	Nota N°	<u>31.12.2012</u> MUS\$	<u>31.12.2011</u> MUS\$
Patrimonio y pasivos			
Pasivos corrientes			
Otros pasivos financieros corrientes	17	69.377	57.911
Cuentas por pagar comerciales y otras cuentas por pagar	17-18	1.389.137	1.134.991
Cuentas por pagar a entidades relacionadas, corriente	10-17	2.548.906	2.230.815
Otras provisiones a corto plazo	19	15.545	13.672
Pasivos por Impuestos corrientes	12	74.481	45.791
Provisiones corrientes por beneficios a los empleados	20	16.121	16.498
Otros pasivos no financieros corrientes		<u>71</u>	<u>71</u>
Pasivos corrientes totales		<u>4.113.638</u>	<u>3.499.749</u>
Pasivos no corrientes			
Otros pasivos financieros no corrientes	17	343.155	390.547
Cuentas por pagar no corrientes	17-18	1.381	1.798
Otras provisiones a largo plazo	19	8.433	11.015
Pasivos por impuestos diferidos	12	31.394	26.267
Provisiones no corrientes por beneficios a los empleados	20	55.854	52.643
Otros pasivos no financieros no corrientes		<u>257</u>	<u>344</u>
Total pasivos no corrientes		<u>440.474</u>	<u>482.614</u>
Total pasivos		<u>4.554.112</u>	<u>3.982.363</u>
Patrimonio			
Capital emitido	21	1.403.668	1.403.668
Ganancias (pérdidas) acumuladas	21	(1.276.981)	(909.214)
Primas de emisión	21	505	505
Otras reservas	21	<u>(17.630)</u>	<u>(23.651)</u>
Patrimonio atribuible a los propietarios de la controladora		109.562	471.308
Participaciones no controladoras	22	<u>22.106</u>	<u>20.823</u>
Patrimonio total		<u>131.668</u>	<u>492.131</u>
Total patrimonio y pasivos		<u><u>4.685.780</u></u>	<u><u>4.474.494</u></u>

Las notas adjuntas forman parte integral de estos estados financieros consolidados.

ENAP REFINERIAS S.A. Y FILIALES
**ESTADOS DE RESULTADOS INTEGRALES CONSOLIDADOS
POR LOS EJERCICIOS TERMINADOS AL 31 DE DICIEMBRE DE 2012 Y 2011**

(En miles de dólares)

Estado de Resultados	Nota	Acumulado	
		01.01.2012 31.12.2012	01.01.2011 31.12.2011
Ganancia (pérdida)	N°	MUS\$	MUS\$
Ingresos de actividades ordinarias	24	11.117.652	10.407.604
Costos de ventas		(11.442.190)	(10.437.706)
Ganancia (Pérdida) bruta		(324.538)	(30.102)
Otros ingresos, por función		15.082	30.138
Gasto de administración		(30.202)	(27.232)
Otros gastos, por función		(18.099)	(7.526)
Otras ganancias (pérdidas)		17	36
Ingresos financieros		1.125	981
Costos financieros	25	(140.289)	(98.165)
Participación en las ganancias (pérdidas) de asociadas y negocios conjuntos que se contabilicen utilizando el método de la participación	14	19.879	18.673
Diferencias de cambio	27	(40.789)	(24.744)
Ganancia (pérdida), antes de impuestos		(517.814)	(137.941)
(Gasto) ingreso por impuestos a las ganancias	12	143.725	24.566
Ganancia (pérdida) procedente de operaciones continuadas		(374.089)	(113.375)
Ganancia (pérdida) procedente de operaciones discontinuadas		-	-
Ganancia (pérdida)		(374.089)	(113.375)
Ganancia (pérdida), atribuible a			
Ganancia (pérdida), atribuible a los propietarios de la controladora		(376.576)	(116.962)
Ganancia (pérdida), atribuible a participaciones no controladoras	22	2.487	3.587
Ganancia (pérdida)		(374.089)	(113.375)

Las notas adjuntas forman parte integral de estos estados financieros consolidados.

ENAP REFINERIAS S.A. Y FILIALES
**ESTADOS DE RESULTADOS INTEGRALES CONSOLIDADOS
POR LOS EJERCICIOS TERMINADOS AL 31 DE DICIEMBRE DE 2012 Y 2011**
(En miles de dólares)

	Acumulado	
	01.01.2012 31.12.2012 MUS\$	01.01.2011 31.12.2011 MUS\$
Estado de Resultado Integral		
Ganancia (pérdida)	(374.089)	(113.375)
Componentes de otro resultado integral, antes de impuestos		
Coberturas del flujo de efectivo		
Ganancias (pérdidas) por coberturas de flujos de efectivo, antes de impuestos	(12.619)	11.942
Otro resultado integral, antes de impuestos, coberturas del flujo de efectivo	(12.619)	11.942
Otros componentes de otro resultado integral, antes de impuestos	(12.619)	11.942
Impuesto a las ganancias relacionado con componentes de otro resultado integral		
Impuesto a las ganancias relacionado con coberturas de flujos de efectivo de otro resultado integral	3.649	(2.383)
Suma de impuestos a las ganancias relacionados con componentes de otro resultado integral	3.649	(2.383)
Otro resultado integral	(8.970)	9.559
Resultado integral total	(383.059)	(103.816)
Resultado integral atribuible a		
Resultado integral atribuible a los propietarios de la controladora	(386.309)	(105.722)
Resultado integral atribuible a participaciones no controladoras	3.250	1.906
Resultado Integral, Total	(383.059)	(103.816)

Las notas adjuntas forman parte integral de estos estados financieros consolidados.

ENAP REFINERIAS S.A. Y FILIALES

ESTADOS DE CAMBIOS EN EL PATRIMONIO NETO CONSOLIDADOC
 POR LOS EJERCICIOS TERMINADOS AL 31 DE DICIEMBRE DE 2012 Y 2011
 (En miles de dólares)

	Cambios en otras reservas										
	Capital emitido MUS\$	Ganancias (pérdidas) acumuladas MUS\$	Primas de Emisión MUS\$	Reservas por diferencia de cambio por conversión MUS\$	Reservas de coberturas de flujo de caja MUS\$	Otras reservas de revaluación MUS\$	Otras reservas varias MUS\$	Total Otras reservas MUS\$	Patrimonio neto atribuible a los propietarios de la controladora MUS\$	Participaciones no controladora MUS\$	Patrimonio total MUS\$
Nota	21	21	21	21	21	21	21	21	21	22	
Saldo Inicial al 01/01/2012	1.403.668	(909.214)	505	796	(32.034)	-	7.587	(23.651)	471.308	20.823	492.131
Incremento (disminución) por correcciones de errores	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Saldo Inicial Reexpresado	1.403.668	(909.214)	505	796	(32.034)	-	7.587	(23.651)	471.308	20.823	492.131
Resultado Integral	-	(376.576)	-	-	(9.733)	-	-	(9.733)	(386.309)	3.250	(383.059)
Ganancia (pérdida)	-	(376.576)	-	-	-	-	-	-	(376.576)	2.487	(374.089)
Otro resultado integral	-	-	-	-	(9.733)	-	-	(9.733)	(9.733)	763	(8.970)
Incremento (disminución) por transferencias y otros cambios	-	8.809	-	16.916	-	-	(1.162)	15.754	24.563	(1.967)	22.596
Total de cambios en el patrimonio	-	(367.767)	-	16.916	(9.733)	-	(1.162)	6.021	(361.746)	1.283	(360.463)
Saldo total al 31/12/2012	<u>1.403.668</u>	<u>(1.276.981)</u>	<u>505</u>	<u>17.712</u>	<u>(41.767)</u>	<u>-</u>	<u>6.425</u>	<u>(17.630)</u>	<u>109.562</u>	<u>22.106</u>	<u>131.668</u>
Saldo Inicial al 01/01/2011	1.403.668	(790.140)	505	814	(23.887)	-	(11.543)	(34.616)	579.417	19.871	599.288
Incremento (disminución) por correcciones de errores	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Saldo Inicial Reexpresado	1.403.668	(790.140)	505	814	(23.887)	-	(11.543)	(34.616)	579.417	19.871	599.288
Resultado Integral	-	(116.962)	-	-	11.240	-	-	11.240	(105.722)	1.906	(103.816)
Ganancia (pérdida)	-	(116.962)	-	-	-	-	-	-	(116.962)	3.587	(113.375)
Otro resultado integral	-	-	-	-	11.240	-	-	11.240	11.240	(1.681)	9.559
Incremento (disminución) por transferencias y otros cambios	-	(2.112)	-	(18)	(19.387)	-	19.130	(275)	(2.387)	(954)	(3.341)
Total de cambios en el patrimonio	-	(119.074)	-	(18)	(8.147)	-	19.130	10.965	(108.109)	952	(107.157)
Saldo total al 31/12/2011	<u>1.403.668</u>	<u>(909.214)</u>	<u>505</u>	<u>796</u>	<u>(32.034)</u>	<u>-</u>	<u>7.587</u>	<u>(23.651)</u>	<u>471.308</u>	<u>20.823</u>	<u>492.131</u>

Las notas adjuntas forman parte integral de estos estados financieros consolidados.

ENAP REFINERIAS S.A. Y FILIALES

ESTADOS DE FLUJOS DE EFECTIVO CONSOLIDADOS
 POR LOS EJERCICIOS TERMINADOS AL 31 DE DICIEMBRE DE 2012 Y 2011
 (En miles de dólares)

Estado de Flujo de Efectivo Directo	Nota N°	31.12.2012 MUS\$	31.12.2011 MUS\$
Flujos de efectivo procedentes de actividades de operación			
Clases de cobros por actividades de operación			
Cobros procedentes de las ventas de bienes y prestación de servicios		15.164.712	14.019.779
Cobros procedentes de primas y prestaciones, anualidades y otros beneficios de pólizas suscritas		4.581	53.012
Otros cobros por actividades de operación		90.982	185.048
Clases de pagos			
Pagos a proveedores por el suministro de bienes y servicios		(12.488.758)	(11.839.791)
Pagos a y por cuenta de los empleados		(186.704)	(175.306)
Otros pagos por actividades de operación		(2.268.486)	(1.889.567)
Dividendos pagados		(2.138)	(1.135)
Intereses pagados		(115.262)	(80.750)
Intereses recibidos		963	1.020
Impuestos a las ganancias reembolsados (pagados)		(70)	1.609
Otras entradas (salidas) de efectivo		5.459	3.844
Flujos de efectivo netos procedentes de actividades de operación		<u>205.279</u>	<u>277.763</u>
Flujos de efectivo utilizados en actividades de inversión			
Flujos de efectivo utilizados en la compra de participaciones no controladoras		(57)	(201)
Compras de propiedades, planta y equipo		(154.688)	(191.824)
Anticipos de efectivo y préstamos concedidos a terceros		(3.270)	(128)
Cobros procedentes del reembolso de anticipos y préstamos concedidos a terceros		2.149	3.855
Dividendos recibidos		14.701	-
Flujos de efectivo utilizados en actividades de inversión		<u>(141.165)</u>	<u>(188.298)</u>
Flujos de efectivo utilizados en actividades de financiación			
Préstamos de entidades relacionadas		-	73
Pagos de préstamos		(42.942)	(46.562)
Intereses pagados		(31.539)	(38.203)
Otras entradas (salidas) de efectivo		-	11
Flujos de efectivo utilizados en actividades de financiación		<u>(74.481)</u>	<u>(84.681)</u>
Incremento neto (disminución) en el efectivo y equivalentes al efectivo, antes del efecto de los cambios en la tasa de cambio		<u>(10.367)</u>	<u>4.784</u>
Efectos de la variación en la tasa de cambio sobre el efectivo y equivalentes al efectivo			
Efectos de la variación en la tasa de cambio sobre el efectivo y equivalentes al efectivo		241	(24)
Incremento (disminución) neto de efectivo y equivalentes al efectivo		<u>(10.126)</u>	<u>4.760</u>
Efectivo y equivalentes al efectivo al principio del período		<u>35.088</u>	<u>30.328</u>
Efectivo y equivalentes al efectivo al final del período		<u><u>24.962</u></u>	<u><u>35.088</u></u>

Las notas adjuntas forman parte integral de estos estados financieros consolidados.

**ENAP REFINERIAS S.A. Y FILIALES
NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS CONSOLIDADOS**

<u>Índice</u>	<u>Página</u>
1. Información general	1
2. Descripción del negocio	1
3. Resumen de principales políticas contables aplicadas	1
4. Gestión de riesgos financieros y definición de coberturas	13
5. Estimaciones y juicios contables críticos	16
6. Activos financieros	18
7. Efectivo y equivalentes al efectivo	19
8. Otros activos no financieros corrientes y no corrientes	19
9. Deudores comerciales y otras cuentas por cobrar	19
10. Saldos y transacciones con entidades relacionadas	20
11. Inventarios	22
12. Activos y pasivos por impuestos corrientes y diferidos	23
13. Activos no corrientes o grupos de activos para su disposición clasificados como mantenidos para la venta	25
14. Inversiones contabilizadas utilizando el método de la participación	25
15. Propiedades, planta y equipo	27
16. Propiedades de inversión	29
17. Otros pasivos financieros	30
18. Cuentas por pagar comerciales y otras cuentas por pagar	35
19. Otras provisiones corrientes y no corrientes	35
20. Provisiones por beneficios a los empleados	36
21. Cambios en el patrimonio	37
22. Participaciones no controladoras	39
23. Segmentos operativos	40
24. Ingresos de actividades ordinarias	42
25. Costos financieros	42
26. Gastos del personal	42
27. Diferencia de cambio	43



28. Moneda	43
29. Información sobre medio ambiente	45
30. Juicios y garantías comprometidas con terceros	45
31. Ambiente de consolidación	50
32. Hechos posteriores	51

1 INFORMACION GENERAL

Enap Refinerías S.A., (en adelante “Enap Refinerías”) es la matriz del grupo de empresas a que se refieren los presentes estados financieros consolidados.

Con fecha 25 de junio de 2004, la Sociedad fue inscrita en el Registro de Valores de la Superintendencia de Valores y Seguros, bajo el N° 833. Con la entrada en vigencia de la Ley 20.382 de octubre de 2009, se procedió a cancelar la inscripción N° 833 en el Registro de Valores y con fecha 9 de mayo de 2010, la Sociedad fue inscrita bajo el N° 95 en el Registro Especial de Entidades Informantes, con efecto al 1° de enero de 2010. De acuerdo a lo anterior, la Sociedad se encuentra sujeta a las normas de la citada Superintendencia.

Enap Refinerías S.A., es una Sociedad Anónima Cerrada, que comenzó a operar oficialmente el 1 de enero de 2004. Fue creada por acuerdo adoptado en Junta General Extraordinaria de Accionistas de Petrox S.A. Refinería de Petróleo, realizada el 23 de diciembre de 2003, cuando se aprobó la fusión de esta filial de Empresa Nacional del Petróleo (ENAP) con Refinería de Petróleo de Concón S.A. (RPC), mediante la incorporación de esta última a la primera. Petrox S.A. Refinería de Petróleo, ahora denominada Enap Refinerías S.A., se había constituido como Sociedad Anónima por escritura con fecha 16 de julio de 1981, ante el Notario Raúl Undurraga Laso, de Santiago, su domicilio social es Avenida Borgoño 25777 comuna de Concón.

Su giro comercial es la importación, elaboración, almacenamiento y comercialización de hidrocarburos y sus derivados y todas las demás actividades que directa o indirectamente se relacionan con las aquí mencionadas y con las que en forma detallada se expresan en el artículo tercero del estatuto social vigente.

2 DESCRIPCION DEL NEGOCIO

Las principales actividades de Enap Refinerías son la compra y refinación de crudo y productos, los cuales son adquiridos a su Sociedad matriz ENAP o proveedores extranjeros. El proceso de refinación es realizado en la Refinería Aconcagua (comuna de Concón) y en Bío Bío (comuna de Hualpén).

Adicionalmente, participa en las áreas de distribución y logística, actividad que realiza internacionalmente a través de su filial Manu Perú Holding S.A., Sociedad establecida en Perú para importar combustibles desde Chile y venderlos en ese país y en Ecuador, a través de la red de estaciones de servicio de la coligada Primax.

El financiamiento de las importaciones de crudo y productos, es realizado por ENAP, mediante el pago que efectúa directamente a los proveedores. Además, presta servicios de recepción y almacenamiento de hidrocarburos, a través de terminales y estanques.

3 RESUMEN DE PRINCIPALES POLÍTICAS CONTABLES APLICADAS

3.1 Principios contables

Los presentes estados financieros consolidados, se presentan en miles de dólares de los Estados Unidos de Norteamérica y se han preparado a partir de los registros de contabilidad mantenidos por Enap Refinerías y sus Filiales y han sido preparados de acuerdo a las Normas Internacionales de Información Financiera (en adelante NIIF), emitidas por el International Accounting Standards Board (en adelante “IASB”).

La preparación de los presentes estados financieros consolidados en conformidad con NIIF requiere el uso de estimaciones y supuestos por parte de la Administración de Enap Refinerías. Estas estimaciones están basadas en el mejor saber de la Administración sobre los montos reportados, eventos o acciones. El detalle de las estimaciones y juicios contables críticos se detallan en la Nota 5.

A continuación se describen las principales políticas contables adoptadas en la preparación de estos estados financieros consolidados, estas políticas han sido definidas en función de las NIC y NIIF vigentes al 31 de diciembre de 2012, y han sido aplicadas de manera uniforme a los ejercicios que se presentan en estos estados financieros consolidados.

a. Bases de preparación y período - Los presentes estados financieros consolidados de Enap Refinerías y Filiales comprenden el estado de situación financiera al 31 de diciembre de 2012 y el 31 de diciembre de 2011, el estado de resultados integrales, cambios en el patrimonio neto y los flujos de efectivo por los ejercicios terminados al 31 de diciembre de 2012 y 2011, han sido preparados de acuerdo con NIIF.

b. Bases de consolidación - Los presentes estados financieros consolidados de Enap Refinerías incluyen los activos, pasivos, ingresos, gastos y flujos de caja de Enap Refinerías y de las entidades controladas por la Compañía ya sean subsidiarias y entidades de propósito especial, después de eliminar las transacciones entre compañías relacionadas.

Los estados financieros de la entidad dependiente cuya moneda funcional es distinta a la moneda de presentación, se convierte utilizando los siguientes procedimientos:

- Los activos y pasivos, utilizando el tipo de cambio vigente en la fecha de cierre de los estados financieros.
- Las partidas del estado de resultados utilizando el tipo de cambio promedio mensual.
- El patrimonio neto se mantiene a tipo de cambio histórico a la fecha de su adquisición o aportación, y al tipo de cambio medio a la fecha de generación para el caso de los resultados acumulados. Las diferencias de cambio que se producen en la conversión de los estados financieros se registran en el rubro “Reservas por diferencias de cambio por conversión” dentro del rubro “Otras reservas” del Patrimonio.

Cuando se enajena una sociedad con moneda funcional distinta al dólar, las diferencias de cambio diferidas como un componente de patrimonio, relacionadas con esa sociedad, se reconocen en cuentas de resultados en el mismo momento en que se reconoce el resultado derivado de dicha enajenación.

Los resultados de los negocios adquiridos durante el ejercicio se imputan a los estados financieros consolidados desde la fecha efectiva de adquisición; los resultados de los negocios vendidos durante el ejercicio se incluyen en los estados financieros consolidados para el ejercicio hasta la fecha efectiva de enajenación. Las ganancias o pérdidas de la enajenación se calculan como la diferencia entre los ingresos obtenidos de las ventas (netos de gastos) y los activos atribuibles a la participación que se ha vendido.

i) Filiales

Las filiales, incluyendo la Entidad de Propósito Especial (EPE), son aquellas sobre las que Enap Refinerías ejerce, directa o indirectamente su control, entendido como la capacidad de poder dirigir las políticas operativas y financieras de una empresa para obtener beneficios de sus actividades. Esta capacidad se manifiesta, en general aunque no únicamente, por la propiedad, directa o indirecta, del 50% o más de los derechos políticos en la entidad. Asimismo, se consolidan aquellas entidades en las que, a pesar de no tener este porcentaje de participación, se entiende que sus actividades se realizan en beneficio de Enap Refinerías, estando ésta expuesta a todos los riesgos y beneficios de la entidad dependiente.

A la hora de evaluar si el Grupo Enap Refinerías controla a otra entidad se considera la existencia y el efecto de los derechos potenciales de voto que sean actualmente ejercidos. Las filiales se consolidan a partir de la fecha en que se transfiere el control al Grupo y se excluyen de la consolidación en la fecha en que cesa el mismo.

Para contabilizar la adquisición de las afiliadas se utiliza el método de adquisición. Según este método el costo de adquisición es el valor razonable de los activos entregados, de los instrumentos de patrimonio emitidos y de los pasivos incurridos o asumidos en la fecha de intercambio. Los activos identificables adquiridos y los pasivos y

contingencias identificables asumidos en una combinación de negocios se valoran inicialmente por su valor razonable a la fecha de adquisición. El exceso del costo de adquisición sobre el valor razonable de la participación del Grupo en los activos netos identificables adquiridos, se reconoce como “Plusvalía”. Si el costo de adquisición es menor que el valor razonable de los activos netos de la afiliada adquirida, la diferencia se reconoce directamente como utilidad en el estado de resultados.

En el caso de las filiales de propiedad parcial, las participaciones no controladoras en el patrimonio y en los resultados integrales de las sociedades filiales se presenta, respectivamente, en los rubros “Participaciones no controladoras” del estado de situación financiera consolidado y “Ganancia (pérdida) atribuible a participaciones no controladoras” y “Resultado integral atribuible a participaciones no controladoras” en el estado de resultados integrales consolidado.

Se eliminan las transacciones intercompañías, los saldos y las ganancias no realizadas por transacciones entre entidades. Las pérdidas no realizadas también se eliminan, a menos que la transacción proporcione evidencia de una pérdida por deterioro del activo transferido. Cuando es necesario para asegurar su uniformidad con las políticas adoptadas, se modifican las políticas contables de las afiliadas.

En el siguiente cuadro, se detallan las sociedades filiales directas y la Entidad de Propósito Especial, que han sido consolidadas por Enap Refinerías.

Sociedad	Domicilio	Relación con matriz	Porcentaje de participación accionaria	
			31.12.2012	31.12.2011
Manu Perú Holding S.A.	Perú	Filial Directa	99,9999%	99,9999%
Éteres y Alcoholes S.A. (Etalsa)	Chile	Filial Directa	79,1300%	79,1300%
Petrosul S.A.	Chile	Filial Directa	84,2100%	84,2100%
Energía Concón S.A. (Enercon)	Chile	Filial Directa	82,5000%	82,5000%
Productora de Diesel S.A. (Prodisa)	Chile	Filial Directa	90,0000%	90,0000%
Cía. de Hidrógeno del Bío-Bío S.A. (CHBB)	Chile	Entidad de Propósito Especial	5,0000%	5,0000%

ii) Entidad de Propósito Especial (“EPE”)

Se considera una Entidad de Propósito Especial (“EPE”), a una organización que se constituye con un propósito o duración limitada. Pueden servir como organizaciones intermediarias, de alguna manera estas organizaciones cumplen con el rol de aislar el riesgo financiero.

De esta forma Enap Refinerías en virtud de pactos o acuerdos entre accionistas, o como consecuencia de la estructura, ejerce el control de Compañía de Hidrógeno del Bío-Bío S.A. (en adelante “CHBB”), aunque posee una participación inferior al 50% tiene la consideración de “Sociedad Filial”. También se ha reconocido el interés no controlador que corresponde al porcentaje de participación de terceros en esta EPE.

Los principios y procedimientos de contabilidad utilizados en esta Sociedad (EPE), se han homogenizado con los de la Matriz con el fin de presentar los estados financieros consolidados en base a normas de valoración homogéneas.

iii) Transacciones con intereses minoritarios

Cuando hay cambios en la proporción del capital perteneciente a la participación no controladora en una filial, el Grupo ajusta los importes en libros de las participaciones controladoras y no controladoras para reflejar los cambios en sus intereses relativos con respecto a la filial. El Grupo reconoce directamente en patrimonio cualquier diferencia entre el importe del ajuste a la participación no controladora y el valor razonable de la contraprestación pagada o recibida y atribuible a los propietarios de la matriz.

c. Moneda funcional - La moneda funcional y de presentación de Enap Refinerías es el dólar de los Estados Unidos de Norteamérica. La moneda funcional para cada entidad de Enap Refinerías se ha determinado como la moneda del ambiente económico principal en el que opera. Las transacciones distintas a las que se realizan en la moneda funcional de la entidad se han convertido a la tasa de cambio vigente a la fecha de la transacción. Los activos y pasivos monetarios expresados en monedas distintas a la funcional se han convertido a las tasas de cambio de cierre. El patrimonio neto se mantiene a tipo de cambio histórico a la fecha de su adquisición o aportación. Las ganancias y pérdidas por la conversión se han incluido en las utilidades o pérdidas netas del ejercicio dentro de otras partidas financieras.

d. Bases de conversión - Los activos y pasivos en pesos chilenos, en unidades de fomento, y en otras monedas han sido traducidos a dólares a los tipos de cambio vigentes a la fecha de cierre de los estados financieros, de acuerdo al siguiente detalle:

	31.12.2012	31.12.2011
	US\$	US\$
Pesos chilenos	479,96	519,20
Unidades de fomento	0,02	0,02
Euro	0,76	0,77
Nuevo sol peruano	2,55	2,69

e. Compensación de saldos y transacciones - Como norma general en los estados financieros no se compensan ni los activos y pasivos, ni los ingresos y gastos, salvo en aquellos casos en que la compensación sea requerida o esté permitida por alguna norma y esta presentación sea el reflejo del fondo de la transacción.

Los ingresos o gastos con origen en transacciones que, contractualmente o por imperativo de una norma o interpretación, contemplan la posibilidad de compensación y Enap Refinerías tiene la intención de liquidar por su importe neto o de realizar el activo y proceder al pago del pasivo de forma simultánea, se presentan netos en la cuenta de resultados.

f. Moneda extranjera - Las transacciones en una divisa distinta de la moneda funcional se consideran transacciones en “moneda extranjera”, y se contabilizan en su moneda funcional al tipo de cambio vigente en la fecha de la operación. Al cierre de cada ejercicio los saldos del estado de situación financiera de las partidas monetarias en moneda extranjera se valorizan al tipo de cambio vigente a dicha fecha, y las diferencias de cambio que surgen de tal valoración se registran en los estados de resultados integrales, en el rubro diferencia de cambio.

g. Propiedades, planta y equipo - Los bienes de propiedades, planta y equipo son registrados al costo, excluyendo los costos de mantención periódica, menos depreciación acumulada, menos pérdidas por deterioro de valor.

El costo de los elementos de propiedades, planta y equipo comprende su precio de adquisición más todos los costos directamente relacionados con la ubicación del activo y su puesta en condiciones de funcionamiento según lo previsto por la gerencia y la estimación inicial de cualquier costo de desmantelamiento y retiro del elemento o de rehabilitación del emplazamiento físico donde se asienta.

Adicionalmente, se considera como costo de los elementos de propiedades, planta y equipo, los costos por intereses del financiamiento, atribuibles a la adquisición o construcción de activos que requieren de un período de tiempo sustancial antes de estar listos para su uso.

Los gastos de reparaciones, conservación y mantenimiento se imputan a resultados del ejercicio en que se producen. Cabe señalar, que algunos elementos de propiedades, planta y equipo de Enap Refinerías requieren revisiones periódicas. En este sentido, los elementos objeto de sustitución son reconocidos separadamente del

resto del activo y con un nivel de desagregación que permita depreciarlos en el período que medie entre la actual y hasta la siguiente reparación.

A la fecha de cierre o siempre que haya un indicio de que pueda existir un deterioro en el valor de los activos, se compara el valor recuperable de los mismos con su valor neto contable.

Cualquier registro o reverso de una pérdida de valor, que surja como consecuencia de esta comparación, se registra con cargo o abono a resultados según corresponda.

h. Depreciación - Los elementos de propiedades, planta y equipo, se amortizan siguiendo el método lineal, mediante la distribución del costo de adquisición de los activos menos el valor residual estimado en los años de vida útil estimada de los elementos. A continuación se presentan los rangos de vida útil para los principales elementos de propiedades, planta y equipo:

	Vida útil años
Edificios	30 y 50
Planta y Equipo:	
Plantas	10 y 15
Equipo	10 y 18
Equipos de tecnología de la información	4 y 6
Instalaciones fijas y accesorios	10 y 20
Vehículos de motor	7
Mejoras de bienes arrendados - Edificaciones	10
Otras propiedades de planta y equipo	3 y 20

El valor residual y la vida útil de los elementos de activos fijos se revisan anualmente y su depreciación comienza cuando los activos están en condiciones de uso.

Los terrenos se registran de forma independiente de los edificios o instalaciones que puedan estar asentadas sobre los mismos y se entiende que tienen una vida útil indefinida, y por lo tanto, no son objetos de depreciación.

Enap Refinerías evalúa, al menos anualmente, la existencia de un posible deterioro de valor de los activos de propiedades, planta y equipo. Mediante la metodología de descontar los flujos futuros a una tasa de descuento real antes de impuesto, las proyecciones consideran un horizonte de 5 años más la perpetuidad. Al 31 de diciembre de 2012 dicho análisis concluyó que las inversiones de la Empresa no requieren un ajuste en tal sentido.

i. Propiedades de inversión - El rubro “Propiedades de Inversión” incluye fundamentalmente terrenos y construcciones que se mantienen con el propósito de obtener ganancias en futuras ventas, o bien explotarlos mediante un régimen de arrendamiento.

Las propiedades de inversión se valoran por su costo de adquisición neto de su correspondiente depreciación acumulada y las pérdidas por deterioro que hayan experimentado. Las propiedades de inversión, excluidos los terrenos, se deprecian distribuyendo linealmente el costo de los diferentes elementos que lo componen entre los años de vida útil.

j. Coligadas o asociadas - Se consideran entidades coligadas o asociadas a aquellas sobre las cuales Enap Refinerías está en posición de ejercer una influencia significativa, pero no un control ni control conjunto, por medio del poder de participar en las decisiones sobre sus políticas operativas y financieras y son incorporadas en estos estados financieros consolidados usando el método de la participación. Con carácter general, la influencia significativa se presume en aquellos casos en los que Enap Refinerías posee una participación superior al 20%.

Según el método de la participación, la inversión se registra inicialmente al costo, y es ajustada posteriormente por los cambios posteriores a la adquisición en la parte del inversor, de los activos netos de la participada. El resultado del ejercicio consolidado incluye la participación en el resultado del ejercicio de la participada en el rubro “Participación en las ganancias (pérdidas) de asociadas contabilizadas por el método de la participación” y el otro resultado integral incluye su participación en el otro resultado integral de la participada.

En el momento de la adquisición de una inversión, la plusvalía relacionada con una asociada, no se reconoce de forma separada, sino que se incluye en el importe en libros de la inversión, no se permite su amortización y se controla en la moneda funcional del país de la inversión.

Cuando la participación de Enap Refinerías en las pérdidas de una asociada supera la inversión en dicha asociada, Enap Refinerías discontinúa el reconocimiento de su participación en las pérdidas adicionales. Las pérdidas adicionales sólo se reconocen en la medida que Enap Refinerías haya incurrido en obligaciones legales o constructivas o haya realizado pagos en nombre de la asociada.

Las ganancias no realizadas por transacciones entre Enap Refinerías y sus coligadas o asociadas se eliminan en función del porcentaje de participación de Enap Refinerías en éstas. También se eliminan las pérdidas no realizadas, excepto si la transacción proporciona evidencia de pérdida por deterioro del activo que se transfiere. Cuando es necesario para asegurar su uniformidad con las políticas adoptadas por Enap Refinerías, se ajusta la información financiera de coligadas o asociadas.

k. Activos no corrientes o grupos de activos para su disposición - Los activos no corrientes o grupos de activos para la venta si se considera que su importe en libros se recuperará a través de una operación de venta en vez del uso continuado. Esta condición se considera cumplida únicamente cuando la venta es altamente probable, está disponible para su venta inmediata en su condición actual y previsiblemente se completará en el plazo de un año desde la fecha de clasificación. El total de dichos activos se presenta registrado en una única línea y valorado al menor importe entre su valor libro y el valor razonable menos los costos de venta.

l. Deterioro de activos no financieros - La política definida por el Grupo Enap Refinerías es que cada vez que exista evidencia objetiva como resultado de uno o más eventos ocurridos después del reconocimiento inicial, el importe en libros no puede ser recuperable, se realizan pruebas de deterioro.

La pérdida por deterioro, se reconoce por el exceso del importe en libros del activo sobre su importe recuperable. El importe recuperable es el mayor entre el valor razonable de un activo menos los costos para la venta y su valor en uso.

A efectos de evaluar las pérdidas por deterioro del valor, los activos se agrupan al nivel más bajo para el que hay flujos de efectivo identificables por separado (unidades generadoras de efectivo).

Los activos sobre los cuales se aplica la metodología anteriormente descrita, son los siguientes:

- Propiedades, planta y equipo
- Inversiones contabilizadas por el método de la participación
- Inversiones en sociedades filiales
- Activos intangibles

m. Otros activos financieros - Enap Refinerías clasifica sus activos financieros en las siguientes categorías: *a valor razonable con cambios en resultados, préstamos y cuentas por cobrar, activos financieros mantenidos hasta su vencimiento y disponibles para la venta*. La clasificación depende del propósito con el que se adquirieron los activos financieros y se determina al momento del reconocimiento inicial.

- *Activos financieros a valor razonable con cambios en resultados* - Los activos financieros a valor razonable con cambios en resultados son activos financieros mantenidos para negociar. Un activo financiero se clasifica en esta categoría si se adquiere principalmente con el propósito de venderse en el corto plazo.
- *Préstamos y cuentas por cobrar* - Los préstamos y cuentas por cobrar son activos financieros no derivados con pagos fijos o determinables, que no cotizan en un mercado activo, se clasifican en activos corrientes, excepto para vencimientos superiores a 12 meses desde la fecha del estado de situación financiera, que se clasifican como activos no corrientes. Los préstamos y cuentas por cobrar incluyen los deudores comerciales y otras cuentas por cobrar.
- *Activos financieros mantenidos hasta su vencimiento* - Los activos financieros mantenidos hasta su vencimiento son activos financieros no derivados con pagos fijos o determinables y vencimiento fijo, que la Administración de Enap Refinerías tiene la intención positiva y la capacidad de mantener hasta su vencimiento.

Si Enap Refinerías vendiese un importe significativo de los activos financieros mantenidos hasta su vencimiento, la categoría completa se reclasificaría como disponible para la venta. Estos activos financieros se clasifican en otros activos financieros no corrientes, excepto aquellos con vencimiento inferior a 12 meses a partir de la fecha del Estado de Situación Financiera, que se clasifican como activos financieros corrientes.

- *Activos financieros disponibles para la venta* - Los activos financieros disponibles para la venta son activos no derivados que se designan en esta categoría o no se clasifican en ninguna de las otras categorías. Se clasifican en otros activos financieros no corrientes, a menos que la Administración pretenda enajenar la inversión en los 12 meses siguientes a la fecha del Estado de Situación Financiera.

Deterioro de activos financieros

Los activos financieros, distintos de aquellos valorizados a valor razonable a través de resultados, son evaluados a la fecha de cada estado de situación para establecer la presencia de indicadores de deterioro. Los activos financieros se encuentran deteriorados cuando existe evidencia objetiva de que, como resultado de uno o más eventos ocurridos después del reconocimiento inicial, los flujos futuros de caja estimados de la inversión han sido afectados negativamente.

En el caso de los activos financieros valorizados al costo amortizado, la pérdida por deterioro corresponde a la diferencia entre el valor libro del activo y el valor presente de los flujos futuros de caja estimados, descontados a la tasa de interés efectiva original del activo financiero. Las inversiones financieras de Enap Refinerías son realizadas en instituciones de la más alta calidad crediticia y mantenidas en el corto plazo, por lo que no presentan a la fecha un indicio de deterioro respecto de su valor libro.

Para determinar si los títulos de patrimonio clasificados como disponibles para la venta, han sufrido pérdidas por deterioro, se considerará si ha habido un descenso significativo o prolongado en el valor razonable de los títulos por debajo de su costo. Si existe cualquier evidencia de este tipo, para los activos financieros disponibles para venta, la pérdida acumulada determinada como la diferencia entre el costo de adquisición y el valor razonable corriente, menos cualquier pérdida por deterioro del valor en ese activo financiero previamente reconocido en resultados acumulados se reversan del patrimonio y se reconoce en el estado de resultados en el rubro "Otros gastos por función". Estas pérdidas por deterioro del valor, reconocidas en el estado de resultados por instrumentos de patrimonio, no se revierten.

Valorizaciones en momento de reconocimiento inicial y enajenación

Las adquisiciones y enajenaciones de activos financieros se reconocen en la fecha de negociación, es decir, la fecha en que Enap Refinerías se compromete a adquirir o vender el activo. Las inversiones se reconocen inicialmente por el valor razonable más los costos de la transacción para todos los activos financieros no

clasificados a valor razonable con cambios en resultados. Los activos financieros a valor razonable con cambios en resultados se reconocen inicialmente por su valor razonable, y los costos de la transacción se llevan a resultados. Las inversiones se dan de baja contablemente cuando los derechos a recibir flujos de efectivo de las inversiones han vencido o se han transferido y Enap Refinerías ha traspasado sustancialmente todos los riesgos y beneficios derivados de su titularidad.

Valorización posterior

Los activos financieros disponibles para la venta y los activos financieros a valor razonable con cambios en resultados se contabilizan posteriormente por su valor razonable. Los préstamos y cuentas a cobrar y los activos financieros mantenidos hasta su vencimiento se contabilizan por su costo amortizado de acuerdo con el método de tasa de interés efectiva.

Las pérdidas y ganancias que surgen de cambios en el valor razonable de la categoría de activos financieros a valor razonable con cambios en resultados se incluyen en el estado de resultados dentro de “Otras ganancias / (pérdidas)” en el ejercicio en que surgen. Los ingresos por dividendos derivados de activos financieros a valor razonable con cambios en resultados se reconocen en el estado de resultados dentro de “Otras ganancias / (pérdidas)” cuando se establece el derecho de Enap Refinerías a recibir el pago.

Los cambios en el valor razonable de inversiones financieras en títulos de deuda denominados en moneda extranjera clasificados como disponibles para la venta, son separados entre diferencias de cambio resultantes de modificaciones en el costo amortizado del título y otros cambios en el importe en libros del mismo. Las diferencias de cambio se reconocen en el resultado del ejercicio y los otros cambios en el importe en libros se reconocen en el patrimonio, y son estos últimos reflejados de acuerdo con NIC 1 a través del estado de otros resultados integrales. Las diferencias de cambio sobre inversiones financieras en instrumentos de patrimonio mantenidos a valor razonable con cambios en resultados, se presentan clasificados como activos financieros disponibles para la venta parte de la ganancia o pérdida en el valor razonable. Las diferencias de cambio sobre estas inversiones clasificadas como activos financieros disponibles para la venta, se incluyen en el patrimonio en la cuenta de reserva correspondiente, y son reflejados en el estado de otros resultados integrales.

Cuando el valor de un título clasificado como disponible para la venta se vende o su valor se deteriora, los ajustes acumulados por fluctuaciones en su valor razonable reconocidos en el patrimonio, se reconocen en el estado de resultados en el rubro “Otras ganancias (pérdidas)”.

Los intereses que surgen de los valores disponibles para la venta calculados usando el método de interés efectivo, se reconocen en el estado de resultados en el rubro “Otros ingresos por función”. Los dividendos generados por instrumentos disponibles para la venta se reconocen en el estado de resultados en el rubro “Otros ingresos por función” cuando se ha establecido el derecho del Grupo a percibir el pago de los dividendos.

Los valores razonables de las inversiones que cotizan, se basan en precios de compra corrientes. Si el mercado para un activo financiero no es activo (o el instrumento no cotiza en bolsa), Enap Refinerías establece el valor razonable empleando técnicas de valoración que incluyen, el uso de valores observados en transacciones libres recientes entre partes interesadas y debidamente informadas, referencias a otros instrumentos sustancialmente similares, el análisis de flujos de efectivo descontados, y modelos de fijación de precios de opciones, haciendo uso máximo de información del mercado y usando lo menos posible información interna específica de Enap Refinerías. En caso que, ninguna técnica mencionada pueda ser utilizada para fijar el valor razonable, se registran las inversiones a su costo de adquisición neto de la pérdida por deterioro, si fuera el caso.

n. Instrumentos financieros derivados y de cobertura - Los contratos de derivados suscritos por Enap Refinerías, corresponden principalmente a contratos forward de moneda y swaps de tasa de interés, para cubrir sus riesgos asociados con fluctuaciones en las tasas de interés y de tipo de cambio, y a opciones Time Spread Swap (TSS), Swap WTI / Brent (SDI) Zero Cost Collar (ZCC), Three Way Zero Cost Collar (3WZCC), para cubrir el riesgo asociado al tiempo que transcurre entre el momento de la compra de los crudos y la venta de los productos

refinados a partir de éstos, todos ellos corresponden a contratos de cobertura, por lo que los efectos que se originen producto de los cambios en el valor justo de este tipo de instrumentos, se registrarán en activos y pasivos de coberturas, siempre y cuando la cobertura de esta partida haya sido declarada como altamente efectiva de acuerdo a su propósito de cobertura.

La correspondiente utilidad o pérdida del valor se reconocerá en resultados del ejercicio sólo en aquellos casos en que los contratos son liquidados o dejan de cumplir con las características de un contrato de cobertura.

Los derivados se reconocen inicialmente al valor razonable en la fecha en que se ha efectuado el contrato de derivados y posteriormente se vuelven a valorar a su valor razonable. El método para reconocer la pérdida o ganancia resultante, depende de, si el derivado se ha designado como un instrumento de cobertura y, si es así, de la naturaleza de la partida que está cubriendo. Enap Refinerías actualmente mantiene solo instrumentos designados como coberturas de un riesgo concreto asociado a un pasivo reconocido o a una transacción prevista altamente probable (cobertura de flujos de efectivo).

El valor razonable, de los contratos forward de moneda, es calculado tomando como referencia a los tipos de cambio forward actuales de contratos con similares perfiles de vencimiento. El valor razonable, de los contratos swap de tasa de interés, es determinado tomando como referencia a los valores de mercado de instrumentos similares. El valor razonable, de los contratos TSS, es determinado tomando como referencia los valores de mercado del marcador Brent en el ICE Brent Crude Futures Brent en Londres.

El valor razonable total de los derivados de cobertura, se clasifica como un activo o pasivo no corriente, si el vencimiento restante de la partida cubierta es superior a 12 meses y como un activo o pasivo corriente, si el vencimiento restante de la partida cubierta es inferior a 12 meses.

i) Cobertura de flujos de efectivo

La parte efectiva de los cambios en el valor razonable de los derivados, que son designados y que califican como coberturas de flujos de efectivo, se reconoce en el patrimonio a través del estado de otros resultados integrales. La ganancia o pérdida, relativa a la porción inefectiva, se reconoce inmediatamente en el estado de resultados.

Los montos acumulados en el patrimonio neto se reclasifican al estado de resultados cuando la partida cubierta afecta los resultados (por ejemplo, cuando la venta proyectada cubierta ocurre o el flujo cubierto se realiza). Sin embargo, cuando la transacción prevista cubierta da como resultado el reconocimiento de un activo no financiero (por ejemplo existencias o activos fijos), las ganancias o pérdidas previamente reconocidas en el patrimonio neto se reclasifican como parte del costo inicial del activo. Los montos diferidos son, finalmente, reconocidos en el costo de los productos vendidos, si se trata de existencias, o en la depreciación, si se trata de activos fijos.

Cuando un instrumento de cobertura expira o se vende, o deja de cumplir con los requisitos exigidos para contabilidad de coberturas, cualquier ganancia o pérdida acumulada en el patrimonio neto permanece en el patrimonio neto y se reconoce cuando la transacción proyectada afecte al estado de resultados. Cuando se espera que no se produzca una transacción prevista, la ganancia o pérdida acumulada en el patrimonio se transfiere al estado de resultados.

ii) Derivados implícitos

Enap Refinerías evalúa la existencia de derivados implícitos, en los contratos, para determinar si sus características y riesgos están estrechamente relacionados con el contrato principal, siempre que, el conjunto no esté contabilizado a valor razonable. Los derivados implícitos, son separados del contrato principal, que no es medido a valor razonable a través de resultado, cuando el análisis muestra que las características económicas y los riesgos de los derivados implícitos no están estrechamente relacionados con el contrato principal.

o. Reconocimiento de ingresos y gastos - Los ingresos por ventas y servicios son reconocidos por Enap Refinerías, cuando los riesgos relevantes y beneficios de la propiedad de los productos son transferidos al comprador y los productos son entregados en la ubicación acordada. Los ingresos son medidos al valor razonable

de la consideración recibida o por recibir y representa los montos a recibir por los servicios provistos en el curso normal de los negocios, neto de los descuentos e impuestos relacionados.

Enap Refinerías reconoce los ingresos cuando el importe de los mismos puede ser valorado de manera fiable y es probable que los beneficios económicos futuros vayan a fluir a la sociedad, según se describe a continuación:

i) Ventas de bienes: Los ingresos por ventas de bienes se reconocen, cuando Enap Refinerías ha entregado los productos al cliente, y no existe ninguna obligación pendiente, de cumplirse, que pueda afectar la aceptación de los productos por parte del cliente. La entrega no tiene lugar, hasta que los productos se han enviado al lugar indicado por el comprador, los riesgos de obsolescencia y pérdida se han transferido al cliente, y el cliente ha aceptado los productos de acuerdo con el contrato de venta, el período de aceptación ha finalizado, o bien Enap Refinerías tiene evidencia objetiva de que se han cumplido los criterios necesarios para su aceptación. Las ventas se reconocen en función del precio fijado en el contrato de venta, neto de los descuentos por volumen y las devoluciones estimadas a la fecha de su venta. Se presume que no existe un componente de financiación significativo, debido a que las ventas se realizan con un período medio de cobro reducido, lo que está en línea con la práctica habitual del mercado.

ii) Venta de servicios: Los ingresos por ventas de servicios se reconocen cuando pueden ser estimados con fiabilidad y en función a los servicios efectivamente prestados a la fecha de cierre de los estados financieros.

iii) Ingresos por dividendos: Los dividendos son reconocidos cuando el derecho de Enap Refinerías de recibir el pago queda establecido.

iv) Ingresos por intereses: Los intereses son reconocidos usando el método del tipo de interés efectiva.

v) Ingresos diferidos: Los ingresos diferidos, corresponden a valores percibidos anticipadamente en virtud de un contrato de usufructo suscrito. Estos ingresos se amortizan linealmente con abono a resultados sobre base devengada.

p. Existencias - Las materias primas, productos en proceso, productos terminados y materiales, están valorizados inicialmente al costo. Posteriormente al reconocimiento inicial, se valorizan al menor entre el valor neto realizable y el costo. Enap Refinerías utiliza el método FIFO como método de costeo para los productos en existencia y el método del Precio Promedio Ponderado para los materiales.

El valor neto realizable, representa la estimación del precio de venta al cierre del ejercicio menos todos los costos estimados de terminación y los costos que serán incurridos en los procesos de comercialización, ventas y distribución.

q. Provisión de beneficios al personal - Los costos asociados a los beneficios contractuales del personal, relacionados con los servicios prestados por los trabajadores durante el ejercicio, son cargados a resultados en el año en que se devengan.

Las obligaciones reconocidas por concepto de indemnizaciones por años de servicios, surgen como consecuencia de acuerdos de carácter colectivo, suscritos con los trabajadores de Enap Refinerías, en los que se establece el compromiso por parte de la empresa. Enap Refinerías reconoce el costo de beneficios del personal de acuerdo a cálculos actuariales, según lo requerido por la NIC 19 “Beneficios del personal” donde se consideran estimaciones como la expectativa de vida, permanencia futura e incrementos de salarios futuros. Para determinar dicho cálculo se ha utilizado una tasa de descuento del 6,49% anual.

r. Otras provisiones y pasivos contingentes – Las otras provisiones corresponden a obligaciones presentes, legales o asumidas, surgidas como consecuencia de un suceso pasado, para cuya cancelación se espera una salida de recursos, cuyo importe y oportunidad se pueden estimar fiablemente.

Los pasivos contingentes corresponden a obligaciones posibles, surgidas a raíz de sucesos pasados y cuya existencia ha de ser confirmada sólo por que ocurran o no ocurran uno o más hechos futuros inciertos que no están enteramente bajo el control de la Empresa; o una obligación presente, surgida a raíz de sucesos pasados, que no se ha reconocido contablemente porque no es probable que para satisfacerla se vaya a requerir una salida de recursos que incorporen beneficios económicos; o porque el importe de la obligación no pueda ser medido con la suficiente fiabilidad.

Enap Refinerías no registra activos ni pasivos contingentes salvo aquellos que deriven de contratos de carácter oneroso, los cuales se registran como provisión y son revisados a la fecha de cada estado de situación financiera para reflejar la mejor estimación existente en ese momento.

s. Impuesto a las ganancias e impuestos diferidos - Enap Refinerías y sus filiales en Chile, determinan la base imponible y calculan su impuesto a la renta de acuerdo con las disposiciones legales vigentes en cada ejercicio.

En el caso de las filiales extranjeras, éstas presentan individualmente sus declaraciones de impuestos, de acuerdo con las normativas fiscales aplicables en el país de operación.

Los impuestos diferidos, originados por diferencias temporarias y otros eventos que crean diferencias entre la base contable y tributaria, de activos y pasivos, se registran de acuerdo con las normas establecidas en la NIC 12 “Impuesto a las ganancias”.

El impuesto a las ganancias, se registra en el estado de resultados o en las cuentas de patrimonio neto del estado de situación financiera consolidado, en función de donde se hayan registrado las ganancias o pérdidas. Las diferencias entre el valor contable de los activos y pasivos y su base fiscal, generan los saldos de impuestos diferidos de activo o de pasivo que se calculan utilizando las tasas fiscales que se espera que estén vigentes cuando los activos y pasivos se realicen.

Las variaciones producidas en el ejercicio, en los impuestos diferidos de activo o pasivo, se registran en la cuenta de resultados consolidada o directamente en las cuentas de patrimonio del estado de situación financiera, según corresponda.

Los activos por impuestos diferidos se reconocen únicamente cuando se espera disponer de beneficios tributarios futuros, suficientes para compensar las diferencias temporarias.

t. Otros pasivos financieros - Los préstamos que devengan intereses y las obligaciones con el público y pasivos financieros de naturaleza similar, se reconocen inicialmente a su valor razonable, neto de los costos en que se haya incurrido en la transacción. Posteriormente, se valorizan a su costo amortizado y cualquier diferencia entre los fondos obtenidos (netos de los costos necesarios para su obtención) y el valor de reembolso, se reconoce en el estado de resultados integrales durante la vida de la deuda, de acuerdo con el método de la tasa de interés efectiva.

Las obligaciones financieras, se clasifican como pasivos corrientes a menos que Enap Refinerías, tenga un derecho incondicional a diferir su liquidación durante al menos 12 meses después de la fecha del balance.

u. Capital – El capital emitido está representado por acciones ordinarias de una sola clase y un voto por acción.

v. Distribución de dividendos - La política de distribución de dividendos utilizada por Enap Refinerías, es la establecida en la Ley N° 18.046 que rige a las sociedades anónimas.

w. Arrendamientos - Enap Refinerías tiene arrendamientos operativos en los cuales la propiedad del bien arrendado y sustancialmente todos los riesgos y ventajas que recaen sobre el activo permanecen en el arrendador.

Los ingresos o gastos procedentes de los contratos de arrendamiento se reconocen en el rubro “Otros ingresos por función” u “Otros gastos por función” de la cuenta de resultados según se incurren.

x. Medio ambiente - La política de la compañía establece la activación de los gastos medio ambientales asociados a proyectos y reconocer con cargo a resultado el resto de los desembolsos.

y. Cuentas por pagar comerciales y otras cuentas por pagar - Los cuentas por pagar comerciales y las otras cuentas por pagar, se reconocen inicialmente a su valor razonable y posteriormente se valorizan por su costo amortizado.

z. Efectivo y equivalentes al efectivo - El estado de flujos de efectivo recoge los movimientos de caja realizados durante el ejercicio, determinados por el método directo. En estos estados de flujos de efectivo se utilizan las siguientes expresiones en el sentido que figura a continuación:

i) Efectivo y equivalentes al efectivo: La Sociedad considera equivalentes al efectivo aquellos activos financieros líquidos, depósitos o inversiones financieras líquidas, que tienen una duración original de tres meses o menos y cuyo riesgo de cambio en su valor es poco significativo.

ii) Actividades de operación: son las actividades que constituyen la principal fuente de ingresos ordinarios de la Sociedad, así como otras actividades que no puedan ser calificadas como de inversión o financiación.

iii) Actividades de inversión: son las actividades relacionadas con la adquisición, enajenación o disposición por otros medios de activos a largo plazo y otras inversiones no incluidas en el efectivo y sus equivalentes.

iv) Actividades de financiación: son las actividades que producen variaciones en la composición del patrimonio neto, y de los pasivos de carácter financiero.

3.2. Nuevos pronunciamientos contables

a) Las siguientes nuevas Normas e Interpretaciones han sido adoptadas en estos estados financieros:

Enmiendas a NIIFs:	Fecha de aplicación obligatoria:
NIC 12, <i>Impuesto a las ganancias</i>	Períodos anuales iniciados en o después del 1 de enero de 2012
NIIF 7, <i>Instrumentos Financieros: Revelaciones sobre Transferencias de Activos Financieros</i>	Períodos anuales iniciados en o después del 1 de julio de 2011

La aplicación de estas normas, no ha tenido un impacto significativo en los montos reportados en estos estados financieros consolidados, en el ejercicio de su aplicación inicial.

b) Las siguientes nuevas Normas y Enmiendas han sido emitidas pero su fecha de aplicación obligatoria aún no está vigente:

Nuevas NIIF - NIC:	Fecha de aplicación obligatoria:
NIIF 10, <i>Estados Financieros Consolidados</i>	Períodos anuales iniciados en o después del 1 de enero de 2013
NIIF 11, <i>Acuerdos Conjuntos</i>	Períodos anuales iniciados en o después del 1 de enero de 2013
NIIF 12, <i>Revelaciones de participaciones en otras entidades</i>	Períodos anuales iniciados en o después del 1 de enero de 2013
NIIF 13, <i>Medición del valor razonable</i>	Períodos anuales iniciados en o después del 1 de enero de 2013
NIC 27, <i>Estados financieros separados</i>	Períodos anuales iniciados en o después del 1 de enero de 2013
NIC 28, <i>Inversiones en asociadas y negocios conjuntos</i>	Períodos anuales iniciados en o después del 1 de enero de 2013

NIIF 9, <i>Instrumentos Financieros</i>	Períodos anuales iniciados en o después del 1 de enero de 2015
NIC 19, <i>Beneficios a los empleados (2011)</i>	Períodos anuales iniciados en o después del 1 de enero de 2013
Enmiendas a NIIFs:	Fecha de aplicación obligatoria:
NIC 1, <i>Presentación de Estados Financieros – Presentación de Componentes de Otros Resultados Integrales</i>	Períodos anuales iniciados en o después del 1 de julio de 2012
NIC 32, <i>Instrumentos Financieros: Presentación – Aclaración de requerimientos para el neteo de activos y pasivos financieros</i>	Períodos anuales iniciados en o después del 1 de enero de 2014
NIIF 7, <i>Instrumentos Financieros: Revelaciones sobre compensación de activos y pasivos financieros.</i>	Períodos anuales iniciados en o después del 1 de enero de 2013
Nuevas Interpretaciones	Fecha de aplicación obligatoria:
CINIIF 20, <i>Costos de desbroce (stripping costs) en la fase de producción de minas a cielo abierto.</i>	Períodos anuales iniciados en o después del 1 de enero de 2013

El grupo está evaluando el impacto de la adopción de estas Normas en los estados financieros del Grupo.

4 GESTION DE RIESGOS FINANCIEROS Y DEFINICION DE COBERTURAS

En el curso normal de sus negocios y actividades de financiamiento, Enap Refinerías está expuesta a distintos riesgos de naturaleza financiera que pueden afectar de manera más o menos significativa el valor económico de sus flujos y activos y, en consecuencia, sus resultados.

La empresa dispone de una organización y de sistemas de información, administrados por la Gerencia de Finanzas Corporativa, que permiten identificar dichos riesgos, determinar su magnitud, proponer al Directorio medidas de mitigación, ejecutar dichas medidas y controlar su efectividad.

A continuación se presenta una definición de los riesgos que enfrenta la Empresa, una caracterización y cuantificación de éstos para Enap Refinerías, así como una descripción de las medidas de mitigación actualmente en uso por parte de la empresa, si es el caso.

a. Riesgo de mercado

Es la posibilidad de que la fluctuación de variables de mercado tales como tasas de interés, tipo de cambio, precios o índices de crudo y productos, etc., produzcan pérdidas económicas debido a la desvalorización de flujos o activos o a la valorización de pasivos, debido a la nominación o indexación de éstos a dichas variables.

a.1 Riesgo de tipo de cambio

La moneda funcional de Enap Refinerías es el dólar estadounidense. Sin embargo, existen partidas relevantes de los estados financieros denominadas en moneda local (pesos o UF), como la facturación de ventas y obligaciones financieras, las cuales están expuestas a cambios en su valor en dólares en la medida que se produzcan fluctuaciones en la paridad peso/US\$ o UF/US\$.

Medidas de mitigación:

La exposición del flujo de facturación a las variaciones en el tipo de cambio se minimiza fundamentalmente a través de la política de precios de productos basada en la paridad de importación, mecanismo por el cual el precio de venta local de los productos es recalculado semanalmente de acuerdo al tipo de cambio vigente.

Con respecto a las cuentas del balance, la principal partida expuesta es “cuentas por cobrar” correspondientes a las ventas locales (denominadas en pesos). Enap Refinerías ejecuta operaciones de cobertura para mitigar el riesgo cambiario asociado a esta partida.

Por su parte, el saldo de las cuentas por cobrar al 31 de diciembre de 2012, correspondiente a ventas locales ascendió al equivalente de MUS\$ 707.843. Lo anterior implica que un aumento del tipo de cambio de \$10 produciría una disminución del valor en dólares de las cuentas por cobrar de MUS\$ 14.446.

Con el fin de minimizar este riesgo, Enap Refinerías mantiene en operación una política de cobertura consistente en el cierre semanal de contratos forward de tipo de cambio, por un monto equivalente al 95% de las ventas estimadas para dicha semana y por plazos correspondientes a las fechas estimadas de cobro de la respectiva facturación.

a.2 Riesgo de precio de commodities

El negocio de Enap Refinerías consiste principalmente en la compra de crudos en el mercado internacional para su refinación y posterior venta de los productos así elaborados en el mercado doméstico, de acuerdo a su política de precios de paridad de importación.

El margen de refinación obtenido por Enap Refinerías se encuentra afecto a la fluctuación de los precios internacionales del petróleo crudo, de los productos refinados y al diferencial entre ambos (margen internacional o “crack”). Considerando un nivel de refinación promedio de 72 millones de bbl al año, una variación de US\$ 1 / bbl en el crack produciría, *ceteris paribus*, un efecto en resultados de MUS\$ 72.000.

Como estrategia central para enfrentar el riesgo de variación del margen de refinación, Enap Refinerías ha orientado sus inversiones al incremento de su flexibilidad productiva y de la calidad de sus productos. Al 31 de diciembre de 2012 no hay contratos derivados financieros vigentes para fijar el margen de refinación, no obstante la Compañía está monitoreando permanentemente los niveles de precio ofrecidos por el mercado.

Por otra parte, debido al tiempo que transcurre entre el momento de la compra de los crudos y la venta de los productos refinados a partir de éstos, Enap Refinerías está afectada también al *time spread* o riesgo de que al producirse la venta de los productos, sus precios se encuentren en un nivel más bajo que el imperante en el momento de la compra del crudo. Las pérdidas o ganancias producidas por este motivo aumentan la volatilidad del resultado operacional de Enap Refinerías.

Enap Refinerías importa en promedio aproximadamente 6 millones de bbl de petróleo crudo mensuales. Una caída de USD 1 / bbl en el precio de la canasta de productos durante el ciclo de inventario de refinación, tiene un efecto inmediato de MUS\$ 6.000 en el margen de refinación de Enap Refinerías.

A partir del 1 de septiembre de 2011, Enap Refinerías realizó cambios en su política de cobertura para mitigar de mejor forma el riesgo de desvalorización de inventario, pasando de la contratación de collars de opciones destinados a proteger, dentro de una banda, el precio de un porcentaje de sus embarques de petróleo crudo a la contratación de *time spread swaps*, los cuales tienen por objetivo poder desplazar, financieramente, la ventana de toma de precios de un embarque de crudo (la cual habitualmente es en los días que están en torno a la fecha de carga del mismo) y ajustarla a las fechas en donde los productos refinados a partir de ese crudo tomen precio y así poder tener costos de inventario que estén en línea con los precios de los productos que se van a vender, mitigando de buena forma el *time spread* al que la compañía se encuentra expuesta de manera natural. Esta estrategia es complementada con el uso de contratos de venta swap de productos refinados. No obstante lo anterior, es importante mencionar que estos instrumentos, por su naturaleza y forma de operar, protegen de las variaciones de precios del crudo, pero no aseguran en un 100% la eliminación de efectos en resultados producto de la volatilidad en la compra de materia prima.

En la actualidad el crudo Brent es el marcador de relevancia para el mercado y para los precios de los productos del mercado de referencia de Enap Refinerías, puesto que los precios de éstos están fuertemente correlacionados con el precio de este marcador. Es por esto que, en los casos en que el área de Trading, quien se encarga de las compras de crudo, adjudica crudos en WTI, contrata un derivado denominado “Swap de diferencial” cuya

finalidad es transferir financieramente una posición WTI a una Brent y así mantener el criterio de optimización que primó al momento de adjudicar la compra de dicho crudo.

Con el fin de mitigar dicho riesgo, Enap Refinerías orienta sus esfuerzos en la constante mejora operacional con el fin de mantener una estructura de costos eficiente. La empresa no recurre en forma sistemática al uso de derivados como mecanismo de cobertura para sus ventas de producción propia, aunque en forma puntual se han cerrado operaciones de este tipo.

b. Riesgo de liquidez

Este riesgo está asociado a la capacidad de la empresa para amortizar o refinanciar a precios de mercado razonables los compromisos financieros adquiridos, y a su capacidad para ejecutar sus planes de negocios con fuentes de financiamiento estables.

La siguiente tabla muestra el perfil de vencimientos de capital de las obligaciones financieras de Enap Refinerías y filiales vigentes al 31 de diciembre de 2012:

En millones de US\$	2013	2014	2015	2016+	Totales
Deuda proyecto filiales	44	44	44	210	342
Totales	44	44	44	210	342

Nota: los datos del cuadro adjunto corresponden sólo al capital de la deuda y no incluyen intereses devengados u otros conceptos.

Con el fin de minimizar el riesgo de liquidez, Enap Refinerías mantiene dentro de su estructura de financiamiento una mezcla de deuda de corto y largo plazo, diversificada por tipo de acreedor y mercado, gestionando con anticipación el refinanciamiento de las obligaciones a plazo.

c. Riesgo de crédito

Este riesgo está referido a la capacidad de terceros de cumplir con sus obligaciones financieras con Enap Refinerías. Dentro de las partidas expuestas a este riesgo se distinguen 3 categorías:

c.1 Activos financieros - Corresponde a los saldos de efectivo y equivalentes al efectivo, depósitos a plazo, operaciones con pactos de retrocompra y valores negociables en general. La capacidad de Enap Refinerías de recuperar estos fondos a su vencimiento depende de la solvencia del banco en el que se encuentren depositados.

Como mitigante a este riesgo, Enap Refinerías tiene una política financiera que especifica parámetros de calidad crediticia que deben cumplir las instituciones financieras para poder ser consideradas elegibles como depositarias de los productos señalados arriba, así como límites máximos de concentración por institución.

c.2 Obligaciones de contrapartes en derivados - Corresponde al valor de mercado a favor de Enap Refinerías de contratos derivados vigentes con bancos.

Como mitigante a este riesgo, Enap Refinerías tiene una política de administración de productos derivados que especifica parámetros de calidad crediticia que deben cumplir las instituciones financieras para poder ser consideradas elegibles como contrapartes.

c.3 Deudores por ventas - El riesgo de incobrabilidad de los deudores por venta de Enap Refinerías es significativamente bajo, toda vez que casi la totalidad de las ventas locales (>95%) corresponden a facturación a las 4 principales distribuidoras de combustible o a empresas distribuidoras de gas licuado.

Por su parte, la incorporación de nuevos clientes está sujeta al análisis de su solvencia financiera y a su aprobación por el Comité de Crédito de Enap Refinerías. Dicho comité coordina las acciones de cobranza requeridas en caso de atraso en los pagos.

Al 31 de diciembre de 2012, la exposición total de Enap Refinerías a los deudores por venta, ascendía a MUS\$ 731.814, según se indica en la Nota 9.

No hay garantías por montos significativos para cubrir dicha exposición, pues como se ha señalado, casi la totalidad de las ventas corresponden a empresas distribuidoras de combustible o de gas licuado, con las cuales Enap Refinerías opera en base a ventas a crédito sin garantía.

Considerando lo expuesto anteriormente, Enap Refinerías ha estimado que no existen deudas incobrables al 31 de diciembre de 2012.

5 ESTIMACIONES Y JUICIOS CONTABLES CRITICOS

Responsabilidad de la información y estimaciones realizadas

La información contenida en estos estados financieros consolidados es de responsabilidad de la Administración de Enap Refinerías.

En los presentes estados financieros consolidados se han utilizado estimaciones realizadas por la Administración de Enap Refinerías y de las entidades consolidadas para cuantificar algunos de los activos, pasivos, ingresos, gastos y compromisos que figuran registrados en ellos.

Estas estimaciones se han realizado en función de la mejor información disponible sobre los hechos analizados, sin embargo, es posible que acontecimientos que puedan tener lugar en el futuro obliguen a modificarlas (al alza o a la baja) en próximos períodos; lo que se haría, conforme a lo establecido en la NIC 8, de forma prospectiva reconociendo los efectos del cambio de estimación en las correspondientes estados financieros consolidados futuros.

En la aplicación de las políticas contables de Enap Refinerías, las cuales se describen en la Nota N° 3, la Administración hace estimaciones y juicios en relación al futuro sobre los valores en libros de los activos y pasivos. Las estimaciones y los juicios asociados se basan en la experiencia histórica y en otros factores que son considerados relevantes. Los resultados actuales podrían diferir de estas estimaciones.

La Administración necesariamente efectúa juicios y estimaciones que tienen un efecto sobre las cifras presentadas en los estados financieros, por lo tanto cambios en estos supuestos y estimaciones podrían tener un efecto en los estados financieros consolidados intermedios.

A continuación se detallan las estimaciones y juicios críticos usados por la Administración:

1. Deterioro de activos - A la fecha de cierre de cada ejercicio, o en aquella fecha en que se considere necesario, se analiza el valor de los activos para determinar si existe algún indicio de que dichos activos hubieran sufrido una pérdida por deterioro. En caso de que exista algún indicio, se realiza una estimación del monto recuperable de dicho activo para determinar, en su caso, el importe del saneamiento necesario. Si se trata de activos identificables que no generan flujos de caja de forma independiente, se estima la recuperabilidad de la Unidad Generadora de Efectivo a la que pertenece el activo.

En el caso de las Unidades Generadoras de Efectivo a las que se han asignado activos tangibles o activos intangibles con una vida útil indefinida, el análisis de su recuperabilidad se realiza de forma sistemática al cierre de cada ejercicio o bajo circunstancias consideradas necesarias para realizar tal análisis.

El monto recuperable es el mayor entre el valor de mercado menos el costo necesario para su venta y el valor en uso, entendiendo por éste el valor actual de los flujos de caja futuros estimados. Para el cálculo del valor de recuperación del inmovilizado material, el valor en uso es el criterio utilizado por Enap Refinerías.

Para estimar el valor en uso, Enap Refinerías prepara las provisiones de flujos de caja futuros antes de impuestos a partir de los presupuestos más recientes aprobados por la Administración de la Sociedad. Estos presupuestos incorporan las mejores estimaciones disponibles de ingresos y costos de las Unidades Generadoras de Efectivo utilizando tanto las mejores estimaciones como la experiencia del pasado y las expectativas futuras.

Estos flujos se descuentan para calcular su valor actual a una tasa, antes de impuestos, que recoge el costo de capital del negocio en que se desarrolla. Para su cálculo se tiene en cuenta el costo actual del dinero y las primas de riesgo utilizadas de forma general para el negocio.

En el caso de que el importe recuperable sea inferior al valor neto en libros del activo, se registra la correspondiente provisión por pérdida por deterioro por la diferencia, con cargo a resultados.

Las pérdidas por deterioro reconocidas en un activo en ejercicios anteriores son revertidas cuando se produce un cambio en las estimaciones sobre su valor recuperable aumentando el valor del activo con abono a resultados con el límite del valor en libros que el activo hubiera tenido de no haberse realizado el deterioro.

2. Vidas útiles de propiedades, planta y equipo - La Administración de Enap Refinerías determina las vidas útiles estimadas y los correspondientes cargos por depreciación de sus activos fijos. Esta estimación está basada en los ciclos de vida proyectados de los productos para su segmento de alta tecnología. Esto podría cambiar significativamente como consecuencia de innovaciones técnicas en respuesta a ciclos del sector severos. La Administración incrementará el cargo por depreciación cuando las vidas útiles sean inferiores a las vidas estimadas anteriormente o depreciará o eliminará activos obsoletos técnicamente o no estratégicos que se hayan abandonado o vendido. Enap Refinerías revisa las vidas útiles estimadas de los bienes de propiedades, planta y equipo, al cierre de cada ejercicio de reporte financiero anual.

3. Valor razonable de los instrumentos derivados y otros instrumentos financieros - El valor razonable de los instrumentos financieros que no se negocian en un mercado activo se determina usando técnicas de valoración. Enap Refinerías usa el juicio para seleccionar una variedad de métodos y hacer hipótesis que se basan principalmente en las condiciones de mercado existentes en la fecha de cada Estado de Situación Financiera. En el caso de los instrumentos financieros derivados, los supuestos realizados están basados en las tasas de mercado cotizadas ajustadas por las características específicas del instrumento. Los otros instrumentos financieros se valorizan usando un análisis de los flujos de efectivo descontados basado en presunciones sustentadas, cuando sea posible, por los precios o tasas de mercado observadas.

4. Provisiones por litigios y otras contingencias - El costo final de la liquidación de denuncias y litigios puede variar debido a estimaciones basadas en diferentes interpretaciones de las normas, opiniones y evaluaciones finales de la cuantía de daños. Por tanto, cualquier variación en circunstancias relacionadas con este tipo de contingencias, podría tener un efecto significativo en el importe de la provisión por contingencias registrada.

Enap Refinerías realiza juicios y estimaciones al registrar costos y establecer provisiones para saneamientos y remediaciones medioambientales que están basados en la información actual relativa a costos y planes esperados de remediación, momento del tiempo del desembolso efectivo, tasa de interés para descontar los flujos futuros, entre otros, con el fin de determinar su valor razonable. En el caso de las provisiones medioambientales, los costos pueden diferir de las estimaciones debido a cambios en leyes y regulaciones, descubrimiento y análisis de las condiciones del lugar, así como a variaciones en las tecnologías de saneamiento. Por tanto, cualquier

modificación en los factores o circunstancias relacionados con este tipo de provisiones, así como en las normas y regulaciones, podría tener, como consecuencia, un efecto significativo en las provisiones registradas.

5. Cálculo del impuesto a las ganancias y activos por impuestos diferidos – Los activos y pasivos por impuestos se revisan en forma periódica y los saldos se ajustan según corresponda. Enap Refinerías considera que se ha hecho una adecuada provisión de los efectos impositivos futuros, basada en hechos, circunstancias y leyes fiscales actuales. Sin embargo, la posición fiscal podría cambiar, originando resultados diferentes con impacto en los montos reportados en los estados financieros consolidados intermedios.

6. ACTIVOS FINANCIEROS

Enap Refinerías clasifica sus activos financieros en las siguientes categorías: a valor razonable con cambios en resultados, activos financieros mantenidos hasta su vencimiento, préstamos y cuentas por cobrar, disponibles para la venta y derivados de cobertura, según el siguiente detalle al 31 de diciembre de 2012 y 2011:

Al 31 de diciembre de 2012

Rubro	A valor razonable con cambio en resultado MUS\$	Mantenidos hasta el vencimiento MUS\$	Préstamos y cuentas por cobrar MUS\$	Disponibles para la venta MUS\$	Derivados de cobertura MUS\$
Efectivo y equivalentes al efectivo	-	-	24.962	-	-
Otros activos financieros corrientes	-	-	-	-	562
Deudores comerciales y otras cuenta por cobrar	-	-	731.814	-	-
Cuentas por cobrar a entidades relacionadas	-	-	71.538	-	-
Total activos financieros corrientes	-	-	828.314	-	562
Otros activos financieros	-	-	8	-	-
Derechos por cobrar no corrientes	-	-	17.187	-	-
Cuentas por cobrar a entidades relacionadas	-	-	392	-	-
Total activos financieros no corrientes	-	-	17.587	-	-

Al 31 de diciembre de 2011

Rubro	A valor razonable con cambio en resultado MUS\$	Mantenidos hasta el vencimiento MUS\$	Préstamos y cuentas por cobrar MUS\$	Disponibles para la venta MUS\$	Derivados de cobertura MUS\$
Efectivo y equivalente al efectivo	-	-	35.088	-	-
Otros activos financieros corrientes	-	-	-	-	2.989
Deudores comerciales y otras cuenta por cobrar	-	-	679.349	-	-
Cuentas por cobrar a entidades relacionadas	-	-	92.038	-	-
Total activos financieros corrientes	-	-	806.475	-	2.989
Otros activos financieros	-	-	8	-	-
Deudores comerciales y otras cuenta por cobrar	-	-	16.234	-	-
Cuentas por cobrar a entidades relacionadas	-	-	392	-	-
Total activos financieros no corrientes	-	-	16.634	-	-

7. EFECTIVO Y EQUIVALENTES AL EFECTIVO

La composición de este rubro al 31 de diciembre de 2012 y 2011, es la siguiente:

Detalle:	31.12.2012 MUS\$	31.12.2011 MUS\$
Caja	30	28
Bancos	24.932	35.060
Totales	24.962	35.088

El detalle de efectivo y equivalentes al efectivo en moneda de origen es el siguiente:

Detalle:	Moneda	31.12.2012 MUS\$	31.12.2011 MUS\$
Efectivo y equivalentes al efectivo	US\$	11.910	5.606
Efectivo y equivalentes al efectivo	\$	13.052	29.482
Totales		24.962	35.088

Dentro del Efectivo y equivalentes al efectivo no existen sobregiros bancarios.
 No existen restricciones a la disposición de efectivo.

8. OTROS ACTIVOS NO FINANCIEROS CORRIENTES Y NO CORRIENTES

El detalle del rubro al 31 de diciembre de 2012 y 2011, es el siguiente:

Detalle:	Corrientes		No corrientes	
	31.12.2012 MUS\$	31.12.2011 MUS\$	31.12.2012 MUS\$	31.12.2011 MUS\$
Suministro de Gas Natural pagado por anticipado	8.459	7.331	-	-
Arriendos de naves pagados por anticipado	3.798	3.557	-	-
Gastos pagados por anticipado SS/EE Torquemada	581	581	5.722	6.446
Materiales de baja rotación (1)	-	-	-	4.196
Otros	718	155	-	-
Total	13.556	11.624	5.722	10.642

(1) Los materiales de baja rotación fueron provisionados en un 100% al 31 de diciembre de 2012.

9. DEUDORES COMERCIALES Y OTRAS CUENTAS POR COBRAR

La composición de este rubro al 31 de diciembre de 2012 y 2011, es la siguiente:

Detalle:	Corrientes		No corrientes	
	31.12.2012 MUS\$	31.12.2011 MUS\$	31.12.2012 MUS\$	31.12.2011 MUS\$
Deudores por ventas	693.276	638.013	-	-
Deudores varios	2.043	11.945	-	-
Otros deudores	36.495	29.391	17.187	16.234
Totales	731.814	679.349	17.187	16.234

Los valores razonables de deudores por ventas, deudores varios y otros deudores corresponden a sus valores libros.

a) Vigencia cuentas por cobrar vencidas y no deterioradas

A continuación se detalla la vigencia de las cuentas por cobrar vencidas, pero no deterioradas:

	<u>31.12.2012</u>	<u>31.12.2011</u>
	MUS\$	MUS\$
De 1 día hasta 30 días	82.033	15.235
De 31 días hasta 60 días	26	1.333
De 61 días hasta 90 días	2.248	3.237
Más de 90 días hasta 1 año	1.968	-
Más de 1 año	<u>1.164</u>	<u>488</u>
Totales	<u><u>87.439</u></u>	<u><u>20.293</u></u>

Los saldos incluidos en este rubro devengan intereses, calculados utilizando la tasa máxima convencional publicada en el Diario Oficial.

El período medio de cobro a clientes para el ejercicio finalizado al 31 de diciembre de 2012 es de 18,9 días sin considerar los deudores varios ni otros deudores (17,4 días en 2011).

b) Provisión de incobrables

Considerando la solvencia de los deudores, la regulación vigente y el tiempo de cobro de las facturas, Enap Refinerías ha estimado que no existen deudas incobrables al cierre de cada ejercicio.

10. SALDOS Y TRANSACCIONES CON ENTIDADES RELACIONADAS

Las cuentas por cobrar, por pagar y las transacciones con partes relacionadas son las siguientes:

a) Cuentas por cobrar

Corrientes:

<u>RUT</u>	<u>Sociedad</u>	<u>País</u>	<u>Relación</u>	<u>Moneda</u>	<u>31.12.2012</u>	<u>31.12.2011</u>
					MUS\$	MUS\$
92.604.000-6	ENAP	Chile	Empresa matriz	US\$	23.103	1.712
0-E	Primax S.A.	Perú	Coligada	US\$	28.025	29.765
78.335.760-7	Petropower Energía Ltda.	Chile	Coligada	US\$	4.914	4.345
78.889.940-8	Norgas S.A.	Chile	Relación a través de matriz	US\$	2.049	2.766
81.095.400-0	Sociedad Nacional de Oleoductos S.A.	Chile	Relación a través de matriz	US\$	13	15
76.384.550-8	Sociedad Nacional Marítima S.A.	Chile	Relación a través de matriz	US\$	-	761
76.418.940-K	GNL Chile S.A.	Chile	Relación a través de matriz	US\$	13.382	52.227
96.579.730-0	Enap Siptrol S.A.	Chile	Coligada	US\$	<u>52</u>	<u>447</u>
Totales					<u><u>71.538</u></u>	<u><u>92.038</u></u>

No corrientes:

<u>RUT</u>	<u>Sociedad</u>	<u>País</u>	<u>Relación</u>	<u>Moneda</u>	<u>31.12.2012</u>	<u>31.12.2011</u>
					MUS\$	MUS\$
76.418.940-K	GNL Chile S.A.	Chile	Relación a través de matriz	US\$	<u>392</u>	<u>392</u>
Totales					<u><u>392</u></u>	<u><u>392</u></u>

ENAP REFINERIAS S.A.
ESTADOS FINANCIEROS CONSOLIDADOS A DICIEMBRE 2012



b) Cuentas por pagar

Corrientes:

RUT	Sociedad	País	Relación	Moneda	31.12.2012	31.12.2011
					MUS\$	MUS\$
92.604.000-6	ENAP	Chile	Empresa matriz	US\$	2.483.783	2.171.756
0-E	Primax S.A.	Perú	Coligada	US\$	20.129	24.063
96.655.490-8	Oleoducto Trasandino Chile S.A.	Chile	Coligada	US\$	381	-
78.335.760-7	Petropower Energía Ltda.	Chile	Coligada	US\$	39.586	32.237
81.095.400-0	Sociedad Nacional de Oleoductos S.A.	Chile	Relación a través de matriz	US\$	2.588	1.169
76.384.550-8	Sociedad Nacional Marítima S.A.	Chile	Relación a través de matriz	US\$	2.423	1.590
99.598.300-1	Sigdo Koppers S.A.	Chile	Relación a través de EPE	US\$	7	-
76.030.514-6	SK Converge S.A.	Chile	Relación a través de EPE	US\$	9	-
Totales					2.548.906	2.230.815

Los saldos y transacciones con entidades relacionadas se ajustan a lo establecido en el artículo N° 89 de la Ley N° 18.046, que establece que las operaciones entre sociedades coligadas, entre la Matriz y sus Filiales y las que efectúe una Sociedad Anónima Abierta, deberán observar condiciones de equidad, similares a las que habitualmente prevalecen en el mercado, es decir, hechas en condiciones de independencia mutua entre las partes.

c) Transacciones con partes relacionadas

El detalle de las transacciones con empresas relacionadas es el siguiente:

RUT	Sociedad	País	Relación	Descripción de la transacción	31.12.2012		31.12.2011	
					Monto MUS\$	Efecto en resultado MUS\$	Monto MUS\$	Efecto en resultado MUS\$
92.604.000-6	ENAP	Chile	Empresa matriz	Compra de crudo	78.935	-	114.524	-
				Compra de productos	348.227	-	375.045	-
				Compra de gas natural	3.930	-	3.475	-
				Otras compras	3.281	-	408	-
				Intereses	124.436	(124.436)	91.221	(76.581)
				Venta de productos	186.401	3.370	183.258	1.238
				Otras ventas	129	120	1.110	945
0-E	Primax S.A.	Perú	Coligada	Pago a proveedores de ERSA	9.041.358	-	7.657.417	-
				Venta de productos	351.124	(8.438)	329.729	34.674
96.655.490-8	Oleoducto Trasandino Chile S.A.	Chile	Relación a través de matriz	compras de servicios	355	-	-	-
				Compra de servicios	4.972	-	4.717	-
78.335.760-7	Petropower Energía Ltda.	Chile	Coligada	Compra de servicios	70.119	-	51.515	-
				Venta de servicios	312	262	669	562
81.095.400-0	Sociedad Nacional de Oleoductos S.A.	Chile	Relación a través de matriz	Gasto Reembolsables	-	-	3.675	-
				Compra de servicios	50.969	-	38.395	-
76.384.550-8	Sociedad Nacional Marítima S.A.	Chile	Relación a través de matriz	Venta de servicios	1.463	214	178	149
				Compra de servicios	30.164	-	23.564	-
78.889.940-8	Norgas S.A.	Chile	Relación a través de matriz	Venta de servicios	141	106	761	1
				Venta de productos	55.309	(999)	85.479	2.923
96.861.390-1	Innergy Holding S.A.	Chile	Relación a través de matriz	Compra de gas natural	3.883	-	22.747	-
				Venta de productos	2.908	48	149	38
76.418.940-K	GNL Chile S.A.	Chile	Relación a través de matriz	Compra de gas natural	655.708	-	668.598	-
				Compra de servicios	212	-	-	-
76.788.080-4	GNL Quintero S.A.	Chile	Relación a través de matriz	Aporte de capital	57	-	201	-
				Compra de productos	120.499	-	-	-

d) Personal clave de la gerencia

Cuentas por cobrar

Nombre del personal clave de las filiales	Cargo	Concepto	31.12.2012 MUS\$	31.12.2011 MUS\$
Daniel Martínez Bonansco	Gerente de Refinería Aconcagua	Préstamo Habitacional	57	62
Patricio Estay Pelucchi	Gerente de Refinería Biobio	Préstamo Habitacional	47	55
Daniel Ramírez Livingston	Gerente de Operaciones	Otros préstamos	3	3

Las remuneraciones devengadas por el personal clave de la Gerencia ascienden a MUS\$ 1.709 por el ejercicio terminado al 31 de diciembre de 2012 (MUS\$ 2.004 para el ejercicio finalizado al 31 de diciembre de 2011). Estas remuneraciones incluyen los salarios, estimación de los beneficios a corto plazo (Bono anual) e indemnizaciones pagadas a los ejecutivos claves que prestaron servicios durante los ejercicios informados.

Los cargos considerados en los montos informados corresponden a los 9 ejecutivos superiores de Enap Refinerías, que incluyen al Gerente General y a los ejecutivos que le reportaron directamente a éste, durante los períodos informados.

Planes de incentivos al personal clave

Enap Refinerías cuenta con un Sistema de Renta Variable (SRV) que aplica a todos sus ejecutivos.

El propósito de este sistema es incentivar a éstos a agregar valor a la empresa, mejorando el trabajo en equipo y el desempeño individual.

Los factores que considera el modelo para la determinación del incentivo son los siguientes:

- Los resultados financieros del año obtenidos por la empresa;
- Los resultados de área, que refleja el nivel de cumplimiento de metas alcanzado por cada una de las gerencias de la empresa, y
- Los resultados individuales, que reflejan el porcentaje de cumplimiento de las metas asignadas a cada ejecutivo.

11. INVENTARIOS

La composición de este rubro al 31 de diciembre de 2012 y 2011, es la siguiente:

Detalle:	31.12.2012 MUS\$	31.12.2011 MUS\$
Petróleo crudo en existencias	232.148	344.890
Petróleo crudo en tránsito	323.766	256.017
Productos terminados	592.106	695.744
Productos en tránsito	190.483	28.274
Materiales en bodega y en tránsito	66.068	89.168
Totales	1.404.571	1.414.093

Información Adicional de Inventario	Acumulado	
	01.01.2012	01.01.2011
	31.12.2012	31.12.2011
	MUS\$	MUS\$
Costos de Inventarios reconocidos como gasto durante el ejercicio	(10.645.355)	(9.643.382)

12. ACTIVOS Y PASIVOS POR IMPUESTOS CORRIENTES Y DIFERIDOS

a) Activos y pasivos por impuestos corrientes

El detalle de los impuestos corrientes al 31 de diciembre de 2012 y 2011, es el siguiente:

	31.12.2012	31.12.2011
	MUS	MUS
Activos por impuestos corrientes:		
Remanente Crédito Fiscal	64.889	58.940
Otros impuestos del extranjero	21.976	25.132
Derechos de aduana	1.426	1.397
Otros impuestos varios	1.504	1.118
Totales	89.795	86.587
Pasivos por impuestos corrientes:		
Impuesto específico a los combustibles	72.465	42.813
Impuestos de retención	1.067	1.033
Subsidio Isla de Pascua	-	549
Otros impuestos varios	949	1.396
Totales	74.481	45.791

b) Activos y pasivos por impuestos diferidos

El origen de los impuestos diferidos registrados al 31 de diciembre de 2012 y 2011, es el siguiente:

	31.12.2012	31.12.2011
	MUS\$	MUS\$
Activos por Impuestos Diferidos, reconocidos:		
Relativos a pérdidas fiscales	360.659	214.395
Relativos a provisiones	9.682	4.701
Relativos a otros	15.600	11.429
Totales	385.941	230.525
Pasivos por Impuestos Diferidos, reconocidos:		
Relativos a depreciaciones	2.106	4.050
Relativos a obligaciones por indemnizaciones	2.403	1.973
Relativos a otros	26.885	20.244
Totales	31.394	26.267
Movimientos en Pasivos por Impuestos Diferidos (Presentación):		
Pasivos por impuestos diferidos, saldo inicial	26.267	19.269
Incremento (decremento) en pasivo por impuestos diferidos	5.127	6.998
Cambios en Pasivos por Impuestos Diferidos, Total	5.127	6.998
Pasivos por impuestos diferidos, saldo final	31.394	26.267

c) Gasto por impuestos corrientes

Todas las empresas que forman parte del Grupo Enap Refinerías presentan individualmente sus declaraciones de impuestos, de acuerdo con la norma fiscal aplicable en cada país.

El (Gasto) ingreso tributario y diferido del ejercicio acumulado al 31 de diciembre de 2012 y 2011, es el siguiente:

	<u>Acumulado</u>	
	<u>31.12.2012</u>	<u>31.12.2011</u>
	MUS\$	MUS\$
Gasto por Impuestos Corrientes a las Ganancias		
(Gasto) ingreso por impuestos corrientes	(569)	(4.330)
Ajustes al impuesto corriente del periodo anterior	(1.748)	-
Otro (gasto) ingreso por impuesto corriente	19	(923)
	<u>(2.298)</u>	<u>(5.253)</u>
(Gasto) ingreso por impuestos corrientes, neto, total		
(Gasto) ingreso diferido por impuestos relativos a la creación y reversión de diferencias temporarias	146.023	29.819
	<u>146.023</u>	<u>29.819</u>
(Gasto) ingreso por impuestos diferidos, neto, total		
(Gasto) ingreso por impuesto a las ganancias	<u>143.725</u>	<u>24.566</u>
Gasto por Impuestos Diferidos a las Ganancias por Partes Extranjeras y Nacional, Neto		
	<u>31.12.2012</u>	<u>31.12.2011</u>
	MUS\$	MUS\$
(Gasto) ingreso por impuestos corrientes, neto, extranjero	630	(3.103)
(Gasto) ingreso por impuestos corrientes, neto, nacional	(2.928)	(2.150)
	<u>(2.298)</u>	<u>(5.253)</u>
(Gasto) ingreso por impuestos corrientes, neto, total		
	<u>31.12.2012</u>	<u>31.12.2011</u>
	MUS\$	MUS\$
(Gasto) ingreso por impuestos diferidos, neto, extranjero	-	-
(Gasto) ingreso por impuestos diferidos, neto, nacional	146.023	29.819
(Gasto) ingreso por impuestos diferidos, neto, total	<u>146.023</u>	<u>29.819</u>

d) Conciliaciones del resultado contable y fiscal

La conciliación de la tasa de impuestos legal vigente en Chile y la tasa efectiva de impuestos aplicables a Enap Refinerías, se presenta a continuación:

	<u>31.12.2012</u>	<u>31.12.2011</u>
	MUS\$	MUS\$
(Gasto) ingreso por impuestos utilizando la tasa legal	103.553	20.991
Efecto impositivo de tasas en otras jurisdicciones	-	(4.351)
Efecto impositivo de ingresos ordinarios no imponibles	(7.183)	1.554
Efecto impositivo de gastos no deducibles impositivamente	16.103	-
Efecto impositivo de años anteriores	36.139	-
Efecto en tasa impositiva de cambios en tasas	(924)	-
Otro incremento (decremento) en cargo por impuestos legales	(3.963)	6.372
Ajustes al gasto por impuestos utilizando la tasa legal, total	<u>40.172</u>	<u>3.575</u>
(Gasto) ingreso por impuestos utilizando la tasa efectiva	<u>143.725</u>	<u>24.566</u>

ENAP REFINERIAS S.A.
ESTADOS FINANCIEROS CONSOLIDADOS A DICIEMBRE 2012



Con fecha 27 de septiembre de 2012 la ley N° 20630 aumento la tasa de impuesto de primera categoría desde un 18,5% a un 20% para el ejercicio 2012 y desde un 17% a un 20% para los años siguientes.

En relación a los otros ajustes efectuados a la tasa impositiva legal, éstos corresponden a las diferencias permanentes del ejercicio, principalmente originadas por las utilidades devengadas en empresas filiales.

Los impuestos para las sociedades extranjeras se calculan según las tasas impositivas en las respectivas jurisdicciones.

13. ACTIVOS NO CORRIENTES O GRUPOS DE ACTIVOS PARA SU DISPOSICION CLASIFICADOS COMO MANTENIDOS PARA LA VENTA

El detalle de los activos no corrientes o grupos de activos para su disposición es el siguiente:

	31.12.2012	31.12.2011
	MUS\$	MUS\$
Saldo al inicio del ejercicio	15	23
Transferencia hacia activos no corrientes disponibles para la venta	-	-
Desapropiación de activos disponibles para la venta	<u>(15)</u>	<u>(8)</u>
Totales	<u><u>-</u></u>	<u><u>15</u></u>

14. INVERSIONES CONTABILIZADAS UTILIZANDO EL MÉTODO DE LA PARTICIPACIÓN

a) Detalle de las inversiones

A continuación se presenta un detalle de las inversiones contabilizadas utilizando el método de la participación y los movimientos de éstas al 31 de diciembre de 2012 y 2011:

Sociedades	Actividad Principal	País de Origen	Moneda	Participación	
				2012 %	2011 %
Biocomsa S.A.	Producción de biomásas y su transformación en biocombustibles	Chile	CLP	32,00	32,00
Enap Sipetrol S.A.	Exploración, explotación de yacimientos de hidrocarburos	Chile	USD	0,39	0,39
Forenergy S.A.	Producción y comercialización de biodiesel	Chile	CLP	40,00	40,00
Gas de Chile S.A.	Operación en general de toda clase de combustibles y subproductos derivados	Chile	CLP	5,00	5,00
Petropower Energía Ltda.	Generación de energía y procesamiento de combustibles.	Chile	USD	7,50	7,50
Petro Servicio Corp. S.A.	Prestación de servicios para la explotación de yacimientos de hidrocarburos	Argentina	USD	0,10	0,10
Primax Holding S.A.	Compra para sí de acciones, participaciones y derechos en otras compañías	Ecuador	USD	49,00	49,00
Primax S.A.	Actividades y servicios vinculados con el sector hidrocarburos	Peru	USD	49,00	49,00

b) Movimiento de inversiones

A continuación se presenta un detalle de las principales inversiones contabilizadas utilizando el método de la participación, al 31 de diciembre de 2012 y 2011:

ENAP REFINERIAS S.A.
ESTADOS FINANCIEROS CONSOLIDADOS A DICIEMBRE 2012



Al 31 de diciembre de 2012

Sociedades	Saldo inicial 2012	Adiciones	Participación en resultado	Dividendos recibidos	Diferencia conversión	Otros Incremento (Decremento)	Saldo final 2012
	MUS\$		MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$
Biocomsa S.A.	211	57	(78)	-	28	(93)	125
Enap Sipetrol S.A.	963	-	31	(31)	-	342	1.305
Forenergy S.A.	278	-	-	-	-	-	278
Gas de Chile S.A.	174	-	31	-	14	-	219
Petropower Energía Ltda.	10.376	-	3.082	(1.060)	17	(992)	11.423
Petro Servicio Corp. S.A.	2	-	-	-	-	(1)	1
Primax Holding S.A.	505	-	3.530	-	-	8.038	12.073
Primax S.A.	75.355	-	13.283	(14.700)	16.857	787	91.582
Totales	87.864	57	19.879	(15.791)	16.916	8.081	117.006

Al 31 de diciembre de 2011

Sociedades	Saldo inicial 2011	Adiciones	Participación en resultado	Dividendos recibidos	Diferencia conversión	Otros Incremento (Decremento)	Saldo final 2011
	MUS\$		MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$
Biocomsa S.A.	88	201	41	-	-	(119)	211
Enap Sipetrol S.A.	963	-	198	(198)	-	-	963
Forenergy S.A.	278	-	-	-	-	-	278
Gas de Chile S.A.	182	-	10	-	(18)	-	174
Petropower Energía Ltda.	7.059	-	3.456	-	(139)	-	10.376
Petro Servicio Corp. S.A.	2	-	-	-	-	-	2
Primax Holding S.A.	1	-	622	-	(118)	-	505
Primax S.A.	60.980	-	14.346	-	-	29	75.355
Totales	69.553	201	18.673	(198)	(275)	(90)	87.864

Dentro del valor libros de la inversión sobre Primax S.A. se encuentra incluido el menor valor determinado por la Sociedad, el cual ascendió a MUS\$ 11.756 al 31 de diciembre de 2012 y de MUS\$ 8.896 al 31 de diciembre de 2011.

c) Detalle información financiera

El resumen de los principales saldos de los estados financieros de las sociedades coligadas con influencia significativa son los siguientes:

Estado de situación financiera	31.12.2012	31.12.2011
	MUS\$	MUS\$
Total activos corrientes	593.808	541.447
Total activos no corrientes	796.415	746.806
Total activos	1.390.223	1.288.253
Total pasivos corrientes	462.468	507.966
Total pasivos no corrientes	243.122	228.234
Patrimonio neto	684.633	552.053
Total pasivos y patrimonio neto	1.390.223	1.288.253

ENAP REFINERIAS S.A.
ESTADOS FINANCIEROS CONSOLIDADOS A DICIEMBRE 2012



Estado de resultados integrales	31.12.2012	31.12.2011
	MUS\$	MUS\$
Total ingresos de actividades ordinarias y otros	3.295.540	2.277.790
Total costos de ventas, gastos y otros	(3.198.972)	(2.185.389)
Resultado del ejercicio	<u>96.568</u>	<u>92.401</u>

15. PROPIEDADES, PLANTA Y EQUIPO

A continuación se presentan los movimientos del rubro Propiedades, planta y equipo al 31 de diciembre de 2012 y 2011:

Año Actual	Terrenos	Edificios	Planta y	Equipa-	Instala-	Construc-	Vehículos	Otros	Total
	MUS\$	MUS\$	Equipos	miento de	ciones	ción	MUS\$	MUS\$	MUS\$
			MUS\$	T.I.	MUS\$	en curso			
				MUS\$	MUS\$	MUS\$			
Saldo inicial al 1 de enero de 2012	205.898	7.855	1.016.084	832	5.693	390.486	759	174.301	1.801.908
Adiciones	-	-	37.338	23	-	136.647	5.638	28.067	207.713
Retiros, castigos y deterioro	(4)	-	(7.747)	-	-	(8)	-	(173)	(7.932)
Gasto por depreciación	-	(939)	(143.152)	(326)	(761)	-	(797)	(4.605)	(150.580)
Otros incrementos (decrementos)	-	-	-	-	-	-	-	(33.516)	(33.516)
Transferencias	-	-	257.512	-	-	(257.749)	-	237	-
Cambios, total	(4)	(939)	143.951	(303)	(761)	(121.110)	4.841	(9.990)	15.685
Saldo final al 31 de diciembre de 2012	<u>205.894</u>	<u>6.916</u>	<u>1.160.035</u>	<u>529</u>	<u>4.932</u>	<u>269.376</u>	<u>5.600</u>	<u>164.311</u>	<u>1.817.593</u>

Año Anterior	Terrenos	Edificios	Planta y	Equipa-	Instala-	Construc-	Vehículos	Otros	Total
	MUS\$	MUS\$	Equipos	miento de	ciones	ción	de motor	MUS\$	MUS\$
			MUS\$	T.I.	MUS\$	en curso	MUS\$		
				MUS\$	MUS\$	MUS\$			
Saldo inicial al 1 de enero de 2011	205.894	8.971	1.078.167	1.141	6.599	271.189	940	206.657	1.779.558
Adiciones	4	-	35.710	27	-	131.064	-	30.187	196.992
Retiros, castigos y deterioro	-	-	(1.562)	-	(81)	(4.009)	-	(4.055)	(9.707)
Gasto por depreciación	-	(1.116)	(136.305)	(336)	(1.261)	-	(181)	(4.998)	(144.197)
Otros incrementos (decrementos)	-	-	(164)	-	-	-	-	(20.574)	(20.738)
Transferencias	-	-	40.238	-	436	(7.758)	-	(32.916)	-
Cambios, total	4	(1.116)	(62.083)	(309)	(906)	119.297	(181)	(32.356)	22.350
Saldo final al 31 de diciembre de 2011	<u>205.898</u>	<u>7.855</u>	<u>1.016.084</u>	<u>832</u>	<u>5.693</u>	<u>390.486</u>	<u>759</u>	<u>174.301</u>	<u>1.801.908</u>

A continuación se presentan los saldos del rubro de propiedades, planta y equipo al 31 de diciembre de 2012 y 2011:

Propiedades, Planta y Equipo, Bruto	31.12.2012	31.12.2011
	MUS\$	MUS\$
Construcción en curso	269.376	390.486
Terrenos	205.894	205.898
Edificios	32.778	32.778
Planta y equipos	2.434.350	2.145.829
Equipamiento de T.I. (Tecnologías de la Información)	4.249	4.266
Instalaciones	20.969	20.969
Vehículos	8.995	3.357
Otros	<u>202.025</u>	<u>207.442</u>
Totales	<u>3.178.636</u>	<u>3.011.025</u>

ENAP REFINERIAS S.A.
ESTADOS FINANCIEROS CONSOLIDADOS A DICIEMBRE 2012



Propiedades, Planta y Equipo, Depreciacion Acumulada	31.12.2012	31.12.2011
	MUS\$	MUS\$
Construcción en curso	-	-
Terrenos	-	-
Edificios	25.862	24.923
Planta y equipos	1.274.315	1.129.745
Equipamiento de T.I. (Tecnologías de la Información)	3.720	3.434
Instalaciones	16.037	15.276
Vehículos	3.395	2.598
Otros	37.714	33.141
Totales	1.361.043	1.209.117

Propiedades, Planta y Equipo, Neto	31.12.2012	31.12.2011
	MUS\$	MUS\$
Construcción en curso	269.376	390.486
Terrenos	205.894	205.898
Edificios	6.916	7.855
Planta y equipos	1.160.035	1.016.084
Equipamiento de T.I. (Tecnologías de la Información)	529	832
Instalaciones	4.932	5.693
Vehículos	5.600	759
Otros	164.311	174.301
Totales	1.817.593	1.801.908

Información adicional

15.1 Capitalización de intereses

Enap Refinerías, como parte de sus costos de activo fijo mantiene activados intereses relacionados a los siguientes proyectos:

Rubro	Proyecto	Sociedad	31.12.2012	31.12.2011
			MUS\$	MUS\$
Construcción en curso	Unidad de Alquiler	Enap Refinerias S.A.	-	5.670
Construcción en curso	Terminal San Vicente	Enap Refinerias S.A.	9.556	5.104
Construcción en curso	Adecuación Planta Crudos	Enap Refinerias S.A.	-	2.963
Construcción en curso	Varios	Enap Refinerias S.A.	1.281	903
		Total	10.837	14.640
		Tasa de interés aplicada	4,08%	4,91%

15.2 Seguros

Enap Refinerías y filiales tienen formalizadas pólizas de seguros para cubrir los posibles riesgos a los que están sujetos los diversos elementos de su inmovilizado material, así como las posibles reclamaciones que se le puedan presentar por el ejercicio de su actividad, entendiéndose que dichas pólizas cubren de manera suficiente los riesgos a los que están sometidos. Adicionalmente, está cubierta la pérdida de beneficios que podría ocurrir como consecuencia de una paralización.

15.3 Costo por depreciación

El cargo a resultados por concepto de depreciación del activo fijo incluido en los costos de explotación y gastos de administración es el siguiente:

	<u>31.12.2012</u> MUS\$	<u>31.12.2011</u> MUS\$
En costos de venta	150.438	144.048
En gastos de administración	<u>147</u>	<u>155</u>
Totales	<u><u>150.585</u></u>	<u><u>144.203</u></u>

15.4 Información adicional

Construcción en curso: Las construcciones en curso al 31 de diciembre de 2012 corresponden a obras en Terminal Marítimo San Vicente en Refinería Biobío ascendente a MUS\$ 133.843, obras de Refinación de Crudos Pesados en Refinería Biobío ascendente a MUS\$ 58.595, y otras obras ascendentes a MUS\$ 76.938

16. PROPIEDADES DE INVERSIÓN

El movimiento de los activos clasificados como propiedades de inversión al 31 de diciembre de 2012 y 2011 es el siguiente:

	<u>31.12.2012</u> MUS\$	<u>31.12.2011</u> MUS\$
Saldos iniciales netos	2.055	2.061
Gasto por depreciación	<u>(5)</u>	<u>(6)</u>
Saldos finales	<u><u>2.050</u></u>	<u><u>2.055</u></u>

i. Las propiedades de inversión de Enap Refinerías corresponden principalmente a inmuebles destinados a su explotación en régimen de arriendo.

ii. El método utilizado para la depreciación es lineal y el período de vida útil asignado a estos bienes fluctúa entre 10 y 20 años.

iii. El monto de la depreciación acumulada ascendió a MUS\$ 59 y MUS\$ 54, al 31 de diciembre de 2012 y 2011, respectivamente.

iv. Los ingresos obtenidos por Enap Refinerías provenientes de sus propiedades de inversión, bienes que en su totalidad se encuentran arrendados bajo el régimen de arrendamiento operativo, ascendieron a MUS\$ 56 al 31 de diciembre de 2012 (MUS\$ 51 al 31 de diciembre de 2011).

17. OTROS PASIVOS FINANCIEROS

El detalle de los otros pasivos financieros al 31 de diciembre de 2012 y 2011, es el siguiente:

Al 31 de diciembre de 2012

Rubro	Mantenidos	Préstamos y	Derivados de
	para negociar MUS\$	cuentas por pagar MUS\$	cobertura MUS\$
Otros pasivos financieros corrientes	-	50.787	18.590
Cuentas por pagar comerciales y otra cuentas por pagar	-	1.389.137	-
Cuentas por pagar a entidades relacionadas	-	2.548.906	-
Total pasivos financieros corrientes	-	3.988.830	18.590
Otros pasivos financieros, no corrientes	-	297.992	45.163
Otras cuentas por pagar, no corrientes	-	1.381	-
Total pasivos financieros no corriente	-	299.373	45.163

Al 31 de diciembre de 2011

Rubro	Mantenidos	Préstamos y	Derivados de
	para negociar MUS\$	cuentas por pagar MUS\$	cobertura MUS\$
Otros pasivos financieros corrientes	-	51.253	6.658
Cuentas por pagar comerciales y otra cuentas por pagar	-	1.134.991	-
Cuentas por pagar a entidades relacionadas	-	2.230.815	-
Total pasivos financieros corrientes	-	3.417.059	6.658
Otros pasivos financieros, no corrientes	-	341.438	49.109
Otras cuentas por pagar, no corrientes	-	1.798	-
Total pasivos financieros no corriente	-	343.236	49.109

a) Derivados de cobertura

Enap Refinerías, siguiendo la política de gestión de riesgos financieros descrita en la Nota 4, realiza contrataciones de derivados financieros para cubrir su exposición a la variación de tasas de interés, moneda (tipo de cambio) y precios de combustibles.

Los derivados de tasas de interés son utilizados para fijar o limitar la tasa de interés variable de obligaciones financieras y corresponden a swaps de tasa de interés y Zero Cost Collars.

Los derivados de monedas se utilizan para fijar la tasa de cambio del dólar respecto al peso (CLP) y Unidad de Fomento (U.F.), producto de inversiones u obligaciones existentes en monedas distintas al dólar. Estos instrumentos corresponden principalmente a Forwards y Cross Currency Swaps.

Los derivados de petróleo crudo están destinados a proteger la variación negativa del precio de los embarques de petróleo crudo, desde el momento de su compra hasta el período de venta de los productos refinados a partir de dicho crudo.

Los contratos de venta swap de productos importados, los cuales son utilizados principalmente para mitigar la exposición a la variación en los precios de los productos importados, desde el momento de compra hasta su venta.

En ciclos de inventario “normales” este riesgo se mitiga por la fijación de precios de venta bajo paridad de importación, ya que el precio de compra se fija con la misma metodología que el precio de venta. Por lo cual, este instrumento sólo se utiliza en los casos en los que se estima una disminución en la demanda, o en situaciones en las cuales el inventario está por sobre el nivel objetivo.

i) Presentación de activos y pasivos

El desglose de los activos y pasivos de cobertura, atendiendo a la naturaleza de las operaciones, es el siguiente:

Activos de cobertura	31.12.2012		31.12.2011	
	Corriente MUS\$	No Corriente MUS\$	Corriente MUS\$	No Corriente MUS\$
Cobertura de petróleo crudo				
Cobertura de flujo de caja	-	-	1.981	-
Cobertura de diferencial WTI / Brent				
Cobertura de flujo de caja	562	-	1.008	-
Totales	562	-	2.989	-

Pasivos de cobertura	31.12.2012		31.12.2011	
	Corriente MUS\$	No Corriente MUS\$	Corriente MUS\$	No Corriente MUS\$
Cobertura de petróleo crudo				
Cobertura de flujo de caja	9.203	-	-	-
Cobertura de tipo de cambio				
Cobertura de flujo de caja	4.298	-	632	-
Cobertura de tasa de interés				
Cobertura de flujo de caja	5.089	45.163	6.026	49.109
Totales	18.590	45.163	6.658	49.109

ii) Valor razonable de derivados de cobertura

El detalle de la cartera de instrumentos de cobertura de Enap Refinerías es el siguiente:

Detalle de instrumentos de cobertura	Descripción de instrumento de cobertura	Descripción de instrumentos contra los que se cubre	Valor razonable de instrumentos contra los que se cubre	
			31.12.2012 MUS\$	31.12.2011 MUS\$
SWAP	Tasa de interés	Préstamos bancarios	(50.252)	(55.135)
TSS	Petróleo crudo	Inventarios	(9.203)	1.981
SDI	Diferencial WTI - Brent	Inventarios	562	1.008
Forward	Tipo de cambio	Deudores comerciales	(4.298)	(632)
Totales			(63.191)	(52.778)

iii) Efecto en resultado de los derivados de cobertura

a) Los montos reconocidos en resultados integrales durante el período, y transferidos desde patrimonio neto a resultados, son los siguientes:

	31.12.2012 MUS\$	31.12.2011 MUS\$
Abono (cargo) reconocidos en Otros resultados integrales durante el ejercicio	(9.733)	11.240
Abono (cargo) transferido desde patrimonio neto a resultados durante el ejercicio	(170.522)	(186.114)

ENAP REFINERIAS S.A.
ESTADOS FINANCIEROS CONSOLIDADOS A DICIEMBRE 2012



b) Al cierre del 31 de diciembre de 2012 Enap Refinerías ha reconocido en resultados los siguientes montos por ineffectividad y por valor del dinero en el tiempo de los derivados:

<u>Detalle de instrumentos de cobertura</u>	<u>Descripción de instrumentos de cobertura</u>	<u>Concepto</u>	<u>31.12.2012 MUS\$</u>	<u>31.12.2011 MUS\$</u>
Forward	Tipo de cambio	Cargo reconocido por valor del dinero en el tiempo	1.890	-
Totales			1.890	-

Enap Refinerías suscribió contratos de cobertura de tipo de “cambio” con el fin de cubrir los riesgos provenientes de las fluctuaciones del dólar por los flujos provenientes de los deudores por ventas.

Enap Refinerías ha suscrito contratos de cobertura de tipo “Zero Cost Collar”, con el fin de cubrir el riesgo de variación del valor del petróleo crudo importado, entre la fecha de embarque y la fecha estimada de fijación del precio de venta de los productos refinados.

Enap Refinerías suscribió contratos del tipo “Interest Rate Swap”, con el fin de fijar la tasa de interés de los créditos provenientes de las filiales Energía de Concón S.A. (Enercon) y Productora de Diesel S.A. (Prodisa).

iv) Otros antecedentes de instrumentos financieros

A continuación se presenta un detalle de los activos y pasivos de cobertura, y el desglose por vencimiento de las operaciones:

Al 31 de diciembre de 2012		Nacional							
	Valor razonable MUS\$	MUS\$	2013 MUS\$	2014 MUS\$	2015 MUS\$	2016 MUS\$	2017 MUS\$	2018 y siguientes MUS\$	Total MUS\$
Derivados financieros									
Cobertura de tipo de cambio									
Cobertura de flujo de caja	(4.298)	930.000	-	-	-	-	-	-	930.000
Cobertura de tasa de interés									
Cobertura de flujo de caja	(50.252)	-	34.751	36.639	38.550	38.190	38.112	125.413	311.655
Totales	(54.550)	930.000	34.751	36.639	38.550	38.190	38.112	125.413	1.241.655
			Valor razonable MUS\$	Miles de barriles MBbl					
Cobertura de WTI/BRENT y TSS: Cobertura de flujo de caja			(8.641)	11.230					
Al 31 de diciembre de 2011		Nacional							
	Valor razonable MUS\$	MUS\$	2012 MUS\$	2013 MUS\$	2014 MUS\$	2015 MUS\$	2016 MUS\$	2017 y siguientes MUS\$	Total MUS\$
Derivados financieros									
Cobertura de tipo de cambio									
Cobertura de flujo de caja	(632)	770.000	-	-	-	-	-	-	770.000
Cobertura de tasa de interés									
Cobertura de flujo de caja	(55.135)	-	32.920	34.751	36.639	38.550	38.190	163.525	344.575
Totales	(55.767)	770.000	32.920	34.751	36.639	38.550	38.190	163.525	1.114.575
			Valor razonable MUS\$	Miles de barriles MBbl					
Cobertura de WTI/BRENT y TSS: Cobertura de flujo de caja			2.989	10.580					

v) Jerarquías del valor razonable

Enap Refinerías calcula el valor justo de los derivados financieros usando parámetros de mercado, los cuales son ajustados al perfil de vencimiento de cada operación.

Las operaciones forward que cubren la exposición al tipo de cambio de las cuentas por cobrar provenientes de las ventas facturadas en pesos chilenos son valoradas utilizando como referencia las curvas forward peso-dólar disponible en el mercado.

Las operaciones cross currency swap que cubren la exposición a la fluctuación del dólar de los pasivos financieros denominados en UF son valoradas como el valor presente de los flujos futuros en UF (activo) y USD (pasivo). Para calcular dichos valores presentes se utilizan curvas de tasas UF y LIBOR de mercado, las cuales son ajustadas a las fechas relevantes de los flujos contemplados en cada operación.

Las operaciones interest rate swap que cubren la exposición a la fluctuación de la tasa LIBOR de los pasivos financieros que devengan tasa variable en base LIBOR son valoradas como el valor presente de los flujos futuros. Para calcular dichos valores presentes se utilizan las curvas de tasas LIBOR de mercado, las cuales son ajustadas a las fechas relevantes de los flujos contemplados en cada operación.

Las operaciones de opciones sobre WTI que cubren la exposición a la variación del precio internacional de las importaciones de petróleo crudo de Enap Refinerías son valoradas utilizando herramientas de cálculo proveídas por plataformas de información financiera. Dichas herramientas recogen las curvas de futuros de los precios del WTI en el mercado, ajustándolas al perfil de vencimiento de cada operación.

Los instrumentos financieros reconocidos a valor razonable en el estado de posición financiera, se clasifican según las siguientes jerarquías:

- (a) Nivel 1: Precio cotizado (no ajustado) en un mercado activo para activos y pasivos idénticos.
- (b) Nivel 2: Inputs diferentes a los precios cotizados que se incluyen en el nivel 1 y que son observables para activos o pasivos, ya sea directamente (es decir, como precio) o indirectamente (es decir, derivado de un precio); y
- (c) Nivel 3: Inputs para activos o pasivos que no están basados en información observable de mercado (Inputs no observables).

Instrumentos financieros medidos a valor razonable	Total 31.12.2012 MUSS	Clasificación de instrumentos financieros		
		Nivel 1 MUSS	Nivel 2 MUSS	Nivel 3 MUSS
Activos de cobertura: Cobertura de flujo de caja	562	-	562	-
Pasivos de cobertura: Cobertura de flujo de caja	63.753	-	63.753	-

b) Préstamos que devengan intereses

i) Resumen de Préstamos - El resumen de los préstamos que devengan intereses al 31 de diciembre de 2012 y 2011 es el siguiente:

	Corriente		No Corriente	
	31.12.2012	31.12.2011	31.12.2012	31.12.2011
	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$
No garantizadas:				
Préstamos de entidades financieras	1.470	-	-	-
Subtotales	1.470	-	-	-
Garantizadas:				
Préstamos en entidades financieras	49.317	51.253	297.992	341.438
Subtotales	49.317	51.253	297.992	341.438
Totales	50.787	51.253	297.992	341.438

ii) Detalle de Préstamos que devenga intereses - El desglose por moneda y vencimiento de los préstamos de entidades financieras al 31 de diciembre de 2012 y 2011, es el siguiente:

Al 31 de diciembre de 2012

Nombre	Pago de intereses	Tasa nominal	Valor nominal	Hasta 1 mes	Corriente			No Corriente		
					1 a 3 meses	3 a 12 meses	Total MUS\$	1 a 5 años MUS\$	5 años y más MUS\$	Total MUS\$
BNP - Paribas (1)	Semestral	3,75%	410.000	-	36.888	-	36.888	137.162	124.518	261.680
Kreditanstalt für Wiederaufbau	Semestral	6,98%	20.554	-	1.470	-	1.470	-	-	-
BNP - Paribas	Semestral	3,10%	34.459	-	3.860	-	3.860	9.845	-	9.845
BNP - Paribas	Semestral	6,04%	13.917	-	974	-	974	3.753	938	4.691
BNP - Paribas (Cesce)	Semestral	4,38%	53.215	-	5.162	-	5.162	18.313	-	18.313
Société Générale	Semestral	6,43%	21.981	-	2.433	-	2.433	3.463	-	3.463
Totales				-	50.787	-	50.787	172.536	125.456	297.992

Las tasas de interés nominal informadas son anuales

Otros antecedentes – Otros antecedentes relacionados a los préstamos de entidades financieras vigentes al 31 de diciembre de 2012:

Nombre	Rut	Moneda	País	Sociedad	Rut	País	Garantía
BNP - Paribas (1)	0-E	Dólares	EE.UU	Enercon	99519820-7	Chile	Garantizada
Kreditanstalt für Wiederaufbau	0-E	Dólares	Alemania	Petrosul	96969000-4	Chile	Garantizada
BNP - Paribas	0-E	Dólares	España	Prodisa	99548320-3	Chile	Garantizada
BNP - Paribas	0-E	Dólares	España	Prodisa	99548320-3	Chile	Garantizada
BNP - Paribas (Cesce)	0-E	Dólares	España	Prodisa	99548320-3	Chile	Garantizada
Société Générale	0-E	Dólares	Francia	CHBB	99519810-K	Chile	Garantizada

Al 31 de diciembre de 2011

Nombre	Pago de intereses	Tasa nominal	Valor nominal	Hasta 1 mes	Corriente			No Corriente		
					1 a 3 meses	3 a 12 meses	Total MUS\$	1 a 5 años MUS\$	5 años y más MUS\$	Total MUS\$
BNP - Paribas (1)	Semestral	3,75%	410.000	-	21.448	14.465	35.913	130.258	161.509	291.767
Kreditanstalt für Wiederaufbau	Semestral	6,98%	20.554	-	1.578	1.380	2.958	1.428	-	1.428
BNP - Paribas	Semestral	3,10%	34.459	-	2.050	1.700	3.750	13.388	-	13.388
BNP - Paribas	Semestral	6,04%	13.917	-	575	530	1.105	4.240	1.788	6.028
BNP - Paribas (Cesce)	Semestral	4,38%	53.215	-	2.748	2.295	5.043	20.267	2.789	23.056
Société Générale	Semestral	6,43%	21.981	-	2.484	-	2.484	5.771	-	5.771
Totales				-	30.883	20.370	51.253	175.352	166.086	341.438

Las tasas de interés nominal informadas son anuales

Otros antecedentes – Otros antecedentes relacionados a los préstamos de entidades financieras vigentes al 31 de diciembre de 2011:

Nombre	Rut	Moneda	País	Sociedad	Rut	País	Garantía
BNP - Paribas (1)	0-E	Dólares	Estados Unidos	Enercon	99519820-7	Chile	Garantizada
Kreditanstalt für Wiederaufbau	0-E	Dólares	Alemania	Petrosul	96969000-4	Chile	Garantizada
BNP - Paribas	0-E	Dólares	España	Prodisa	99548320-3	Chile	Garantizada
BNP - Paribas	0-E	Dólares	España	Prodisa	99548320-3	Chile	Garantizada
BNP - Paribas (Cesce)	0-E	Dólares	España	Prodisa	99548320-3	Chile	Garantizada
Société Générale	0-E	Dólares	Francia	CHBB	99519810-K	Chile	Garantizada

1) BNP – PARIBAS

Con fecha 15 de junio de 2005, Energía Concón S.A. suscribió un Contrato de Crédito con un sindicato de bancos liderado por BNP Paribas, Citigroup y Calyon por un monto de MUS\$ 410.000 y un plazo de 15 años.

18. CUENTAS POR PAGAR COMERCIALES Y OTRAS CUENTAS POR PAGAR

a) El detalle del rubro es el siguiente:

	Corriente		No Corriente	
	31.12.2012 MUS\$	31.12.2011 MUS\$	31.12.2012 MUS\$	31.12.2011 MUS\$
Acreeedores comerciales	1.379.003	1.129.855	-	-
Otras cuentas por pagar	10.134	5.136	1.381	1.798
Totales	1.389.137	1.134.991	1.381	1.798

b) Detalle de vencimientos futuros

	31.12.2012 MUS\$	31.12.2011 MUS\$
Hasta 30 días	1.163.548	558.378
Entre 31 y 60 días	98.919	231.906
Entre 61 y 90 días	126.670	165.954
Entre 91 y 180 días	-	178.753
Mas de 180 días	-	-
Totales	1.389.137	1.134.991

19. OTRAS PROVISIONES CORRIENTES Y NO CORRIENTES

i) Detalle - El desglose de este rubro al 31 de diciembre de 2012 y 2011, es el siguiente:

Concepto	Corriente		No Corriente	
	31.12.2012 MUS\$	31.12.2011 MUS\$	31.12.2012 MUS\$	31.12.2011 MUS\$
Provisión por contratos	10.000	10.000	-	-
Sobreestadia	-	2.652	-	-
Contratos onerosos	-	-	8.433	11.015
Otras provisiones	5.545	1.020	-	-
Totales	15.545	13.672	8.433	11.015

ii) **Movimiento** - El movimiento del ejercicio de las provisiones detalladas por concepto, es el siguiente:

	Provisión por contratos MUS\$	Contratos onerosos MUS\$	Otras provisiones MUS\$	Total MUS\$
Saldo inicial al 1 de enero de 2012	10.000	11.015	3.672	24.687
Provisiones adicionales	-	-	4.571	4.571
Provisión utilizada	-	(2.582)	(2.694)	(5.276)
Incremento (Decremento) en el Cambio de Moneda Extranjera	-	-	(4)	(4)
Saldo final al 31 de diciembre de 2012	<u>10.000</u>	<u>8.433</u>	<u>5.545</u>	<u>23.978</u>

	Provisión por contratos MUS\$	Contratos onerosos MUS\$	Otras provisiones MUS\$	Total MUS\$
Saldo inicial al 1 de enero de 2011	-	13.243	3.470	16.713
Provisiones adicionales	10.000	-	27.184	37.184
Provisión utilizada	-	(2.228)	(26.986)	(29.214)
Incremento (Decremento) en el Cambio de Moneda Extranjera	-	-	4	4
Saldo final al 31 de diciembre de 2011	<u>10.000</u>	<u>11.015</u>	<u>3.672</u>	<u>24.687</u>

20. PROVISIONES POR BENEFICIOS A LOS EMPLEADOS

El detalle de las provisiones por beneficios a los empleados al 31 de diciembre de 2012 y 2011, es el siguiente:

Concepto:	Corriente		No Corriente	
	31.12.2012 MUS\$	31.12.2011 MUS\$	31.12.2012 MUS\$	31.12.2011 MUS\$
Indemnización por años de servicios (a)	583	761	55.854	52.643
Bono renta variable (b)	3.694	3.817	-	-
Provisión de vacaciones	6.253	6.453	-	-
Otras beneficios (c)	5.591	5.467	-	-
Totales	<u>16.121</u>	<u>16.498</u>	<u>55.854</u>	<u>52.643</u>

a) Corresponde a las indemnizaciones por años de servicios a todo evento que Enap Refinerías mantiene con los trabajadores, que se detallan en los contratos colectivos vigentes a la fecha.

b) Corresponden a beneficios asociados a bonos y participación en utilidades que Enap Refinerías deberá cancelar a los trabajadores y que se encuentran establecidos en los contratos colectivos vigentes o contratos de trabajo según como sea el caso.

c) Las imputaciones registradas en este rubro corresponden a otros beneficios al personal como vacaciones, gratificaciones, aguinaldo, etc.

ENAP REFINERIAS S.A.
ESTADOS FINANCIEROS CONSOLIDADOS A DICIEMBRE 2012



El movimiento del ejercicio de las provisiones detalladas por concepto, es el siguiente:

	Corriente					No corriente
	Bono renta variable MUS\$	Provisión de vacaciones MUS\$	Indemnización por años de servicios MUS\$	Otras provisiones MUS\$	Total MUS\$	Indemnización por años de servicios MUS\$
Al 31 de diciembre de 2012						
Saldo inicial al 1 de enero de 2012	3.817	6.453	761	5.468	16.499	52.643
Provisiones adicionales	14.987	3.976	4.402	18.104	41.469	4.426
Provisión utilizada	(15.357)	(3.932)	(4.604)	(18.520)	(42.413)	(5.330)
Incremento (decremento) en el cambio de moneda extranjera	247	(244)	24	539	566	4.115
Saldo final al 31 de diciembre de 2012	<u>3.694</u>	<u>6.253</u>	<u>583</u>	<u>5.591</u>	<u>16.121</u>	<u>55.854</u>
Al 31 de diciembre de 2011						
	Bono renta variable MUS\$	Provisión de vacaciones MUS\$	Indemnización por años de servicios MUS\$	Otras provisiones MUS\$	Total MUS\$	Indemnización por años de servicios MUS\$
Saldo inicial al 1 de enero de 2011	3.958	8.942	16.852	11.741	41.493	54.822
Provisiones adicionales	52.158	3.254	18.577	19.842	93.831	4.756
Provisión utilizada	(52.416)	(4.983)	(34.619)	(25.112)	(117.130)	(1.461)
Incremento (decremento) en el cambio de moneda extranjera	117	(760)	(49)	(1.004)	(1.696)	(5.362)
Otro incremento (decremento)	-	-	-	-	-	(112)
Saldo final al 31 de diciembre de 2011	<u>3.817</u>	<u>6.453</u>	<u>761</u>	<u>5.467</u>	<u>16.498</u>	<u>52.643</u>

21. CAMBIOS EN EL PATRIMONIO

21.1 Capital emitido

El detalle del capital pagado al 31 de diciembre de 2012 y 2011, es el siguiente:

	31.12.2012 MUS\$	31.12.2011 MUS\$
Capital emitido		
Capital pagado	<u>1.403.668</u>	<u>1.403.668</u>
Totales	<u>1.403.668</u>	<u>1.403.668</u>

Acciones comunes totalmente pagadas

	Cantidad en acciones	Capital accionario MUS\$
Empresa Nacional del Petróleo (ENAP)	175.128.347	1.403.405
Corporación de Fomento de la Producción (CORFO)	<u>32.839</u>	<u>263</u>
Total al 31 de diciembre de 2012	<u>175.161.186</u>	<u>1.403.668</u>

La gestión de capital, referida a la administración del patrimonio de la compañía, tiene como objetivo principal, la administración de capital de Enap Refinerías, de acuerdo al siguiente detalle:

- Asegurar el normal funcionamiento de sus operaciones y la continuidad del negocio en el largo plazo y la seguridad de suministro de combustibles líquidos para el país.

ENAP REFINERIAS S.A.
ESTADOS FINANCIEROS CONSOLIDADOS A DICIEMBRE 2012



- Asegurar el financiamiento de nuevas inversiones a fin de mantener un crecimiento sostenido en el tiempo y un cumplimiento cabal de las especificaciones de los combustibles autorizados en Chile.
- Mantener una estructura de capital adecuada acorde a los ciclos económicos que impactan al negocio y a la naturaleza propia de la industria.

Con estos fines, y tomando en consideración la situación actual de fuerte disminución del patrimonio de la empresa, su valor y evolución son controlados e informados al Directorio de la Empresa mensualmente. Esta instancia determina en cada caso los pasos a seguir, la comunicación con el Ministerio de Hacienda y las potenciales gestiones que se estime oportuno realizar.

21.2 Ganancias (pérdidas) acumuladas

La composición de este rubro al 31 de diciembre de 2012 y 2011, es la siguiente:

	31.12.2012	31.12.2011
	MUS\$	MUS\$
Saldo al inicio del ejercicio	(909.214)	(790.140)
Resultado del ejercicio	(376.576)	(116.962)
Variación de resultados acumulados	<u>8.809</u>	<u>(2.112)</u>
Totales	<u>(1.276.981)</u>	<u>(909.214)</u>

21.3 Primas de emisión

La prima de emisión corresponde al sobreprecio en venta de acciones propias

	31.12.2012	31.12.2011
	MUS\$	MUS\$
Saldo al inicio del ejercicio	<u>505</u>	<u>505</u>
Saldo al final del ejercicio	<u><u>505</u></u>	<u><u>505</u></u>

21.4 Otras Reservas

La composición de este rubro al 31 de diciembre de 2012 y 2011, es la siguiente:

Composición	31.12.2012	31.12.2011
	MUS\$	MUS\$
Coberturas de flujo de caja (i)	(41.767)	(32.034)
Diferencia de cambio por conversión (ii)	17.712	796
Reservas varias (iii)	<u>6.425</u>	<u>7.587</u>
Totales	<u>(17.630)</u>	<u>(23.651)</u>

i) Cobertura de flujo de caja

	Total 31.12.2011 MUS\$	Movimiento 2012 MUS\$	Total 31.12.2012 MUS\$
Ganancia /(pérdida) reconocidas en las coberturas de flujos de:			
Contratos Forward de cambio de moneda extranjera	(1.253)	(4.935)	(6.188)
Swap de coligadas	(40.688)	3.308	(37.380)
TSS y SDI	2.989	(11.630)	(8.641)
Impuesto a la renta y diferido de derivados	6.918	3.524	10.442
Totales	<u>(32.034)</u>	<u>(9.733)</u>	<u>(41.767)</u>

ii) Diferencia de cambio por conversión

	31.12.2012 MUS\$	31.12.2011 MUS\$
Saldo al inicio del ejercicio	796	814
Resultado por cambios en empresas coligadas	<u>16.916</u>	<u>(18)</u>
Totales	<u>17.712</u>	<u>796</u>

iii) Reservas varias

	31.12.2012 MUS\$	31.12.2011 MUS\$
Saldo Inicial	7.587	(11.543)
Otros cambios	<u>(1.162)</u>	<u>19.130</u>
Totales	<u>6.425</u>	<u>7.587</u>

22. PARTICIPACIONES NO CONTROLADORAS

El detalle de los efectos originados por la participación de terceros en el patrimonio y resultados del Grupo al 31 de diciembre de 2012 y 2011, es el siguiente:

Entidad	Participación no controladora en patrimonio		Ganancia (pérdida) atribuible a Participaciones no controladoras	
	31.12.2012 MUS\$	31.12.2011 MUS\$	31.12.2012 MUS\$	31.12.2011 MUS\$
Energía Concón S.A.	1.313	(28)	533	898
Eteres y Alcoholes S.A.	3.552	3.224	295	404
Petrosul S.A.	2.424	2.319	92	135
Productora de Diesel S.A.	1.374	1.182	105	183
Compañía de Hidrógeno del Bío Bío S.A.	<u>13.443</u>	<u>14.126</u>	<u>1.462</u>	<u>1.967</u>
Totales	<u>22.106</u>	<u>20.823</u>	<u>2.487</u>	<u>3.587</u>

23. SEGMENTOS OPERATIVOS

La estructura de segmentación utilizada por el Grupo y definida por el Directorio de Enap Refinerías, es en primer lugar, en función de las distintas líneas de negocios y en segundo lugar, según su distribución geográfica.

Las líneas de negocio anteriormente mencionadas son Refinación y Logística y Distribución.

Segmentos principales de negocio del grupo consolidado:

Refinación y Logística, que incluye las actividades destinadas a desarrollar la producción de combustibles (gasolina, petróleo diesel, fuel oil, kerosene, gas licuado, entre otros) y otros productos derivados del petróleo (solventes, bases para la fabricación de asfaltos, etileno y otros productos petroquímicos), además de realizar el manejo de la infraestructura logística para el transporte y almacenamiento de los mismos.

Distribución, bajo esta línea se realizan las operaciones de importación de combustible en Perú. A su vez desarrolla actividades de retail en este país a través de la coligada Primax S.A. y también en Ecuador, mediante su participación en la coligada Primax Holding S.A.

El Directorio y el Gerente General del Grupo son los encargados de la toma de decisiones respecto a la administración y asignación de recursos y respecto a la evaluación del desempeño de cada uno de los segmentos operativos anteriormente descritos.

A continuación se presenta la información por segmentos de estas actividades al 31 de diciembre de 2012 y 2011.

	31 de diciembre de 2012			Total
	Refinación y Logística	Distribución	Ajuste, Consolidación y Gastos Corp (1)	
	MUSS			
Ingresos de actividades ordinarias	10.765.339	388.980	(36.667)	11.117.652
Venta entre segmentos	351.240	-	(351.240)	-
Costo de ventas	(11.059.810)	(383.590)	1.210	(11.442.190)
Gastos y costos operativos entre segmentos	(351.240)	-	351.240	-
Ganancia bruta	<u>(294.471)</u>	<u>5.390</u>	<u>(35.457)</u>	<u>(324.538)</u>
Otros ingresos, por función	15.082	-	-	15.082
Gasto de administración	(24.330)	(5.872)	-	(30.202)
Otros gastos, por función	(18.099)	-	-	(18.099)
Otras ganancias (pérdidas)	17	-	-	17
Ingresos financieros	1.633	11	(519)	1.125
Costos financieros	(175.034)	(1.231)	35.976	(140.289)
Participación en las ganancias (pérdidas) de asociadas y negocios conjuntos que se contabilicen utilizando el método de la participación	24.969	13.283	(18.373)	19.879
Diferencias de cambio	(41.811)	1.022	-	(40.789)
Ganancia (pérdida), antes de impuestos	<u>(512.044)</u>	<u>12.603</u>	<u>(18.373)</u>	<u>(517.814)</u>
(Gasto) ingreso por impuestos a las ganancias	143.095	630	-	143.725
Ganancia (pérdida) procedente de operaciones continuadas	<u>(368.949)</u>	<u>13.233</u>	<u>(18.373)</u>	<u>(374.089)</u>
Ganancia (pérdida) procedente de operaciones discontinuadas	-	-	-	-
Ganancia (pérdida)	<u>(368.949)</u>	<u>13.233</u>	<u>(18.373)</u>	<u>(374.089)</u>
Ganancia (pérdida), atribuible a				
Ganancia (pérdida), atribuible a los propietarios de la controladora	(376.576)	-	-	(376.576)
Ganancia (pérdida), atribuible a participaciones no controladoras	2.487	-	-	2.487
Ganancia (pérdida)	<u>(374.089)</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>(374.089)</u>

31 de diciembre de 2011
 MUS\$

	Refinación y Logística	Distribución	Ajuste, Consolidación y Gastos Corp (1)	Total
Ingresos de actividades ordinarias	10.085.125	370.914	(48.435)	10.407.604
Venta entre segmentos	329.729	-	(329.729)	-
Costo de ventas	(10.087.710)	(360.295)	10.299	(10.437.706)
Gastos y costos operativos entre segmentos	(329.729)	-	329.729	-
Ganancia bruta	(2.585)	10.619	(38.136)	(30.102)
Otros ingresos, por función	30.138	-	-	30.138
Gasto de administración	(25.886)	(1.346)	-	(27.232)
Otros gastos, por función	(7.526)	-	-	(7.526)
Otras ganancias (pérdidas)	36	-	-	36
Ingresos financieros	1.499	121	(639)	981
Costos financieros	(135.704)	(1.237)	38.776	(98.165)
Participación en las ganancias (pérdidas) de asociadas y negocios conjuntos que se contabilicen utilizando el método de la participación	33.443	14.346	(29.116)	18.673
Diferencias de cambio	(25.596)	852	-	(24.744)
Ganancia (pérdida), antes de impuestos	(132.181)	23.355	(29.115)	(137.941)
(Gasto) ingreso por impuestos a las ganancias	27.046	(2.480)	-	24.566
Ganancia (pérdida) procedente de operaciones continuadas	(105.135)	20.875	(29.115)	(113.375)
Ganancia (pérdida) procedente de operaciones discontinuadas	-	-	-	-
Ganancia (pérdida)	(105.135)	20.875	(29.115)	(113.375)
Ganancia (pérdida), atribuible a				
Ganancia (pérdida), atribuible a los propietarios de la controladora	(116.962)	-	-	(116.962)
Ganancia (pérdida), atribuible a participaciones no controladoras	3.587	-	-	3.587
Ganancia (pérdida)	(113.375)	-	-	(113.375)

(1) Bajo esta columna se presentan los ajustes de consolidación del Grupo, siendo los ítems más significativos, las transacciones de ingresos y costos por compra/venta de servicios de procesamiento.

Detalle de ingresos por venta según área geográfica y producto:

Ventas Geográficas	31.12.2012			31.12.2011		
	Refinación, Logística y Comercialización MUS\$	Distribución MUS\$	Total MUS\$	Refinación, Logística y Comercialización MUS\$	Distribución MUS\$	Total MUS\$
	Nacionales	9.928.710	-	9.928.710	9.817.558	-
Extranjeras	799.962	388.980	1.188.942	219.132	370.914	590.046
Totales	10.728.672	388.980	11.117.652	10.036.690	370.914	10.407.604

Clientes y Productos por Segmentos Operativos

La comercialización de los productos refinados por Enap Refinerías (Gas licuado, gasolinas, kerosenes, diesel, petróleos combustibles, productos industriales y otros), se canaliza a través de distribuidoras mayoristas de combustibles y otros derivados. Enap Refinerías mantiene contratos de abastecimiento con sus principales clientes, asegurando de esta manera el adecuado abastecimiento de combustibles a lo largo del país.

Las ventas en el mercado interno se realizan a través de sus principales clientes, compañías distribuidoras mayoristas: Copec, Shell, Petrobas, Terpel, José Luis Capdevila, Hugo Najle, Distribuidora de Combustible Santa Elena, Lipigas, Abastecedora de Combustibles, Norgas, etc.

ENAP REFINERIAS S.A.
ESTADOS FINANCIEROS CONSOLIDADOS A DICIEMBRE 2012



Junto con lo anterior, en el año 2012 Enap Refinerías continuó vendiendo parte de su producción en los mercados regionales, particularmente de Perú, Ecuador y Centroamérica.

Dentro de los principales clientes externos se encuentra la filial Manu Perú Holding S.A. y las compañías Exxon, Shell, Trafigura, ECOPETROL, entre otras.

Activos y Pasivos por Segmentos Operativos

Actualmente Enap Refinerías no mantiene un control y registro de los activos por segmentos reportables en sus sistemas de reporte interno y tampoco dicha información es utilizada por el Directorio como parte del proceso de toma de decisiones de negocio y asignación de recursos. Los pasivos financieros de Enap Refinerías están centralizados y controlados a nivel corporativo solamente y no se presentan por segmentos reportables.

24. INGRESOS DE ACTIVIDADES ORDINARIAS

El detalle de este rubro al 31 de diciembre de 2012 y 2011, es el siguiente:

Detalle	Acumulado	
	01.01.2012	01.01.2011
	31.12.2012	31.12.2011
	MUS\$	MUS\$
Venta de crudo	519.459	118.319
Venta de productos refinados	10.587.152	10.267.269
Otros ingresos por venta de servicios	10.772	10.384
Otros ingresos de operación	269	11.632
Totales	<u>11.117.652</u>	<u>10.407.604</u>

25. COSTOS FINANCIEROS

El desglose de los costos financieros al 31 de diciembre de 2012 y 2011, es el siguiente:

Conceptos	Acumulado	
	01.01.2012	01.01.2011
	31.12.2012	31.12.2011
	MUS\$	MUS\$
Intereses de préstamos bancarios	22.104	22.924
Intereses de cuentas por pagar	125.472	88.829
Otros desembolsos asociados a intereses	1.175	1.052
Total costo por intereses	<u>148.751</u>	<u>112.805</u>
Menos:		
Intereses capitalizados	<u>(8.462)</u>	<u>(14.640)</u>
Total costos financieros	<u>140.289</u>	<u>98.165</u>

26. GASTOS DEL PERSONAL

La composición de esta partida al 31 de diciembre de 2012 y 2011, es la siguiente:

	Acumulado	
	01.01.2012	01.01.2011
	31.12.2012	31.12.2011
	MUS\$	MUS\$
Sueldos y salarios	76.391	79.510
Beneficios a corto plazo empleados	61.228	62.869
Otros gastos de personal	2.136	2.749
Otros beneficios a largo plazo	14.975	14.414
Totales	<u>154.730</u>	<u>159.542</u>

27. DIFERENCIA DE CAMBIO

El detalle de los rubros de activos y pasivos que dan origen a diferencias de cambio son los siguientes al 31 de diciembre de 2012 y 2011:

Conceptos	Acumulado	
	01.01.2012	01.01.2011
	31.12.2012	31.12.2011
	MUS\$	MUS\$
Efectivo y equivalentes al efectivo	239	(27)
Deudores comerciales y otras cuentas por cobrar	43.149	(54.607)
Resultado cobertura forward	(83.293)	11.907
Cuentas por cobrar a entidades relacionadas	313	(367)
Activos por impuestos corrientes	17.801	(10.043)
Otros pasivos no financieros corrientes	104	318
Cuentas por pagar comerciales y otras cuentas por pagar	(13.619)	19.456
Cuentas por pagar a entidades relacionadas	53	882
Provisiones corrientes	(1.464)	2.331
Provisiones no corrientes	(4.116)	5.362
Otros pasivos financieros corrientes y no corrientes	44	44
Totales	(40.789)	(24.744)

28. MONEDA EXTRANJERA

Activos	Moneda extranjera	Moneda funcional	31.12.2012	31.12.2011
			MUS\$	MUS\$
Efectivo y equivalentes al efectivo	\$ No reajutable	Dólar	13.052	29.482
	Dólar	Dólar	11.910	5.606
Otros activos financieros, corrientes	Dólar	Dólar	562	2.989
Otros activos no financieros, corrientes	\$ No reajutable	Dólar	8.458	7.331
	Dólar	Dólar	5.098	4.293
Deudores comerciales y otras cuentas por cobrar corrientes	\$ No reajutable	Dólar	715.726	669.228
	Dólar	Dólar	16.088	10.121
Cuentas por cobrar a entidades relacionadas, corrientes	\$ No reajutable	Dólar	9.632	2.781
	Dólar	Dólar	61.906	89.257
Inventarios	Dólar	Dólar	1.404.571	1.414.093
Activos por impuestos corrientes	\$ Reajutable	Dólar	66.392	60.057
	Dólar	Dólar	23.403	26.530
Activos disponibles para la venta	Dólar	Dólar	-	15
Otros activos financieros no corrientes	\$ No reajutable	Dólar	8	8
Otros activos no financieros no corrientes	Dólar	Dólar	5.722	10.642
Derechos por cobrar no corrientes	\$ Reajutable	Dólar	17.187	16.234
Cuentas por cobrar a entidades relacionadas, no corrientes	Dólar	Dólar	392	392
Inversiones contab. utilizando el método de la participación	Dólar	Dólar	116.285	87.200
	\$ Reajutable	Dólar	721	664
Activos intangibles distintos a la plusvalía	Dólar	Dólar	3.083	3.083
Propiedades, planta y equipo	Dólar	Dólar	1.817.593	1.801.908
Propiedades de inversión	Dólar	Dólar	2.050	2.055
Activos por impuestos diferidos	Dólar	Dólar	385.941	230.525
Totales			4.685.780	4.474.494

ENAP REFINERIAS S.A.
ESTADOS FINANCIEROS CONSOLIDADOS A DICIEMBRE 2012



Pasivos	Moneda extranjera	Moneda funcional	31.12.2012			
			Hasta 90 días	91 días a 1 año	1 año a 5 años	más de 5 años
Otros pasivos financieros corrientes	Dólar	Dólar	61.855	7.522	-	-
Cuentas por pagar comerciales y otras cuentas por pagar	\$ No reajutable	Dólar	99.369	-	-	-
	Dólar	Dólar	1.289.768	-	-	-
Cuentas por pagar a entidades relacionadas, corriente	\$ No reajutable	Dólar	9.582	-	-	-
	Dólar	Dólar	2.539.324	-	-	-
Otras provisiones a corto plazo	\$ No reajutable	Dólar	105	-	-	-
	Dólar	Dólar	-	15.440	-	-
Pasivos por Impuestos corrientes	\$ No reajutable	Dólar	73.990	-	-	-
	\$ Reajutable	Dólar	423	-	-	-
	Dólar	Dólar	68	-	-	-
Provisiones corrientes por beneficios a los empleados	\$ No reajutable	Dólar	-	568	-	-
	\$ Reajutable	Dólar	4.974	10.571	-	-
	Dólar	Dólar	-	8	-	-
Otros pasivos no financieros corrientes	Dólar	Dólar	-	71	-	-
Otros pasivos financieros no corrientes	Dólar	Dólar	-	-	172.536	170.619
Pasivos no corrientes	Dólar	Dólar	-	-	1.381	-
Otras provisiones a largo plazo	Dólar	Dólar	-	-	-	8.433
Pasivo por impuestos diferidos	Dólar	Dólar	-	-	20.473	10.921
Provisiones no corrientes por beneficios a los empleados	\$ Reajutable	Dólar	-	-	17.873	37.981
Otros pasivos no financieros no corrientes	Dólar	Dólar	-	-	257	-
Totales			<u>4.079.458</u>	<u>34.180</u>	<u>212.520</u>	<u>227.954</u>

Pasivos	Moneda extranjera	Moneda funcional	31.12.2011			
			Hasta 90 días	91 días a 1 año	1 año a 5 años	más de 5 años
Otros pasivos financieros corrientes	Dólar	Dólar	30.360	27.551	-	-
Cuentas por pagar comerciales y otras cuentas por pagar	\$ No reajutable	Dólar	90.151	-	-	-
	Dólar	Dólar	866.087	178.753	-	-
Cuentas por pagar a entidades relacionadas, corriente	\$ No reajutable	Dólar	2.758	-	-	-
	Dólar	Dólar	2.228.057	-	-	-
Otras provisiones a corto plazo	\$ No reajutable	Dólar	96	-	-	-
	Dólar	Dólar	-	13.576	-	-
Pasivos por Impuestos corrientes	\$ No reajutable	Dólar	44.400	-	-	-
	\$ Reajutable	Dólar	-	515	-	-
	Dólar	Dólar	-	876	-	-
Provisiones corrientes por beneficios a los empleados	\$ No reajutable	Dólar	-	753	-	-
	\$ Reajutable	Dólar	-	15.670	-	-
	Dólar	Dólar	-	75	-	-
Otros pasivos no financieros corrientes	Dólar	Dólar	-	71	-	-
Otros pasivos financieros no corrientes	Dólar	Dólar	-	-	175.352	215.195
Pasivos no corrientes	Dólar	Dólar	-	-	1.798	-
Otras provisiones a largo plazo	Dólar	Dólar	-	-	-	11.015
Pasivo por impuestos diferidos	Dólar	Dólar	-	-	2.095	24.172
Provisiones no corrientes por beneficios a los empleados	\$ Reajutable	Dólar	-	-	16.846	35.797
Otros pasivos no financieros no corrientes	Dólar	Dólar	-	-	344	-
Totales			<u>3.261.909</u>	<u>237.840</u>	<u>196.435</u>	<u>286.179</u>

29. INFORMACION SOBRE MEDIO AMBIENTE

El detalle de los gastos realizados por concepto de medioambiente al 31 de diciembre de 2012 y 2011, es el siguiente:

Sociedad	Proyecto	Clasificación	Descripción	31.12.2012 MUS\$	31.12.2011 MUS\$
ERSA	Convenio cooperación ambiental 2008 - 2012: calidad del aire	Resultado	Contratos de construcción, asesorías y equipos	144	328
ERSA	Diagnóstico sustancias peligrosas	Resultado	Contratos de construcción, asesorías y equipos	9	12
ERSA	Medición de HC canales de aguas lluvias	Resultado	Contratos de construcción, asesorías y equipos	14	13
ERSA	Evaluación cumplimiento resoluciones de calificación ambiental en Refinería Biobío y Aconcagua	Resultado	Contratos de construcción, asesorías y equipos	205	255
ERSA	Convenio ambiental 2008-2012: suelo	Resultado		-	40
ERSA	Servicios medioambiente	Resultado	Asesorías	2	85
ERSA	Depreciación	Resultado	Depreciación	169	170
ERSA	Disposición residuos	Resultado	Asesorías	2.292	886
ERSA	Planta de ácido	Resultado	Costos operacionales de la planta	497	498
ERSA	Planta de azufre	Resultado	Costos operacionales de la planta	15	73
ERSA	Planta de azufre URA2	Resultado	Costos operacionales de la planta	3.683	-
ERSA	Planta Desulfurización de gasolina	Resultado	Costos operacionales de la planta	4.859	4.716
ERSA	Planta Desulfurización de diesel	Resultado	Costos operacionales de la planta	970	167
ERSA	Striper aguas ácidas (S.W.S.)	Resultado	Costos operacionales de la planta	13	13
ERSA	Tratamiento efluentes	Resultado	Costos operacionales de la planta	711	706
Totales				13.583	7.962

30. JUICIOS Y GARANTIAS COMPROMETIDAS CON TERCEROS

Al 31 de diciembre de 2012 los juicios, garantías directas, indirectas y cauciones se detallan a continuación:

30.1 Juicios

Enap Refinerías no registra provisiones por pasivos contingentes ya que en opinión de la Administración, en ningún caso, los diversos juicios que a continuación se describen, representan individualmente o en su conjunto, una contingencia de pérdida de valores significativos para la Sociedad.

a.) Juicios u otras acciones legales en que se encuentra involucrada la Sociedad matriz y filiales:

Cuatro trabajadores de contratista Emse S.A., contra Enap Refinerías S.a. y Emse S.A., Rol 358-2006, Tribunal: 2° Juzgado Laboral de Talcahuano. Demanda solicita diferencias de remuneraciones por corresponder supuestamente a trabajadores de Enap Refinerías S.A. (Ex – Petrox S.A.). Pendientes comparendos de estilo. Archivada con fecha 2 de diciembre de 2010, datos del archivo R12 N° Retardada. Cuantía MUS\$ 600.

Tres trabajadores de contratista Emse S.A., contra Enap Refinerías S.a. y Emse S.A., Rol 486-2006, Tribunal: 1° Juzgado Laboral de Talcahuano. Demanda solicita diferencias de remuneraciones por corresponder supuestamente a trabajadores de Enap Refinerías S.A. (Ex – Petrox S.A.). Con fecha 28 de enero de 2010 se contestó la demanda, proveyéndola el tribunal el 29 de enero de 2010. El 29 de noviembre de 2010 fue archivada la causa. Datos del archivo: Legajo N° 1, Noviembre 2010, causa N° 20. Cuantía MUS\$ 355.

b.) Otras contingencias:

El 25 de mayo de 2007 se produjo un derrame de crudo en la Bahía de San Vicente, Región del Bío Bío, durante la descarga de petróleo de la Nave “New Constellation” al Terminal B de la Refinería BioBío, perteneciente a Enap Refinerías S.A. (ERSA).

Como consecuencia del siniestro se han notificado, al 31 de diciembre de 2007, 11 demandas por indemnización de perjuicios en contra de Enap Refinerías, cuya cuantía asciende a un equivalente de MUS\$99.425. Las

demandas, salvo la del Consejo de Defensa del Estado, son de pescadores y recolectores de algas y mariscos; los procesos respectivos roles 4, 6, 7, 25, 26, 28, 33, 34, 37, 38 y 39, todos del año 2007, se ventilan conforme al procedimiento establecido en el DL. 2.222 ante ministros de la I. Corte de Apelación de Concepción. Hay dos causas en los Juzgados de Letras de Talcahuano, una iniciada por la I. Municipalidad de Talcahuano Rol 3020, cuya cuantía es indeterminada y otra demanda civil indemnizatoria interpuesta por algunos dueños de restaurantes de Caleta Lengua, Rol 2099, ascendente a MUS\$781.

El valor de MUS\$101.206 se descompone, aproximadamente, en un 17% por concepto de daño moral, un 15% por daño emergente, un 40% por lucro cesante o pérdidas de ganancias y un 28% por daño ecológico.

En el transcurso del año 2008, la Sociedad fue notificada de 11 demandas, 10 de ellas ante la I. Corte de Apelaciones de Concepción, Roles 40, 42, 44, 45, 46, 47,1, 9, 10 y 13, por una cuantía ascendente a MUS\$186.361 y una ante el Juzgado de Letras de Talcahuano, Rol 108, por un total de MUS\$82.

En el transcurso del año 2009, la Sociedad fue notificada de 4 demandas, Roles 5, 6, 10 y 17-2008, por una cuantía ascendente a MUS\$70.142.

En el transcurso del año 2010 la Sociedad fue notificada de 17 demandas, rol 4-2008, 5-2008, 8-2008, 15-2008, 16-2008, 8-2009, 9-2009, 10, 11, 13, 15, 16, 17, 18, 19, 20 y 21 del 2010 por una cuantía ascendente a MUS\$155.187 y una de ellas indeterminada.

La empresa ha calificado a estos juicios como hechos no esenciales, porque cuenta con argumentos jurídicos y antecedentes suficientes para estimar, razonablemente, que enervará las acciones judiciales deducidas en su contra, mediante la demostración de la existencia de los siguientes hechos: a) Falta de legitimación activa de parte importante de los demandantes; b) Atribución al siniestro de efectos ecológicos inexistentes por parte de los actores; c) Inexactitud respecto de la causa del Incidente invocada por los actores; d) Falta de relación de causalidad entre los daños invocados y el Incidente: tal como lo señalan diversos estudios, la contaminación denunciada por los demandantes es previa al Incidente; e) Exclusión legal de una parte importante de los daños invocados por los demandantes: el régimen jurídico aplicable (Ley de Navegación) sólo contempla como posibles objeto de indemnización el lucro cesante y las medidas razonables de restauración del medio ambiente y f) Falta de consistencia entre la magnitud de las cantidades demandadas y la significación o tamaño económico de las actividades supuestamente afectadas, pues se arguye que los daños totales ascienden a un equivalente aproximado de MUS\$195.000, respecto de una industria económica cuyos ingresos anuales no exceden los MUS\$500.

En relación con los juicios cabe consignar que la I. Corte de Apelaciones de Concepción por sentencia de 14.11.07, confirmada por la E. Corte Suprema el 18.12.07 rechazó todos los recursos de protección interpuestos en contra de Enap Refinerías con motivo del siniestro, dejando constancia que “no puede achacarse a las recurridas la comisión de un acto u omisión arbitraria, vale decir, producto de su solo querer o mero capricho, ya que según se ha explicitado, consta que las líneas o ductos submarinos eran supervisados y controlados previos a operar en labores de trasvasije...” y “... que el supuesto escenario de ausencia de medidas concretas de frente a la emergencia ambiental que ha dejado entrever los recurrentes, no es tal tanto es así que la línea o ducto fracturado fue reemplazado y por ello fue autorizada su operación ...”, considerando éste que debe relacionarse con el undécimo, en que la I. Corte da por cumplido por la empresa el “Plan de Contingencia para el Control de Derrames de Hidrocarburos, LPG y Productos Químicos”.

Enap Refinerías cuenta con seguros de responsabilidad civil que han sido activados y que cubrirían esta eventual contingencia.

Al mejor entender de la Administración la eventual contingencia podría corresponder a una posible multa o sanción pecuniaria impuesta por la autoridad competente, la cual por su carácter sancionatorio no se encuentra cubierta por seguro alguno, pero de ser así en ningún caso su monto modificaría en forma significativa la situación patrimonial que la empresa exhibe en sus estados financieros.

30.2 Garantías Directas

Acreeedor de la garantía	Descripción	Tipo de garantía	Moneda	2013 y posteriores
Pacific Hydro Chile S.A.	Garantiza el fiel cumplimiento del contrato de compraventa de energía eléctrica, boleta de garantía en moneda extranjera emitida por el Banco Chile, válida hasta el 28 de febrero de 2014.	Boleta de Garantía Bancaria	Miles de dólares	4.200
Dirección General de Aeronáutica Civil	Garantiza la concesión en el Aeropuerto Mataverí en Isla de Pascua, boleta bancaria emitida en UF por el Banco Chile, válida hasta el 2 de enero de 2013.	Boleta de Garantía Bancaria	Miles de dólares	70
Director Regional de Vialidad Región de Valparaíso	Garantiza la correcta ejecución del proyecto "Atravesio Subterráneo para la conducción de línea eléctrica, sector terminal Quintero ENAP, ruta F-188, DM 604,0", comuna Quintero, Provincia Valparaíso, boleta bancaria emitida en UF por el Banco Chile, válida hasta el 5 de abril de 2013.	Boleta de Garantía Bancaria	Miles de dólares	4
Director Regional del territorio Marina Mercante	Garantiza el buen estado de conservación de las mejoras fiscales señaladas en el decreto supremo n° 483, boleta bancaria emitida en pesos por el Banco Chile, válida hasta el 01 de marzo de 2013,	Boleta de Garantía Bancaria	Miles de dólares	1

30.3 Garantías Indirectas

30.3.1 Garantías Indirectas Matriz

Acreeedor de la garantía	Deudor			Tipo de garantía	Moneda	2012 y posteriores
	Nombre	Relación	Descripción			
BG LNG Trading, LLC-GNL	Empresa Nacional del Petróleo	Matriz	Garantiza el fiel cumplimiento del contrato de compraventa de Gas Natural Licuado, Carta de Crédito en moneda extranjera emitida por el banco DEUTSCHE, válida hasta el 30 de enero 2013 (Ver nota 30.4.3)	Carta de Crédito DEUTSCHE	Miles de dólares	2.069
BG LNG Trading, LLC-GNL	Empresa Nacional del Petróleo	Matriz	Garantiza el fiel cumplimiento del contrato de compraventa de Gas Natural Licuado, Carta de Crédito en moneda extranjera emitida por el banco BNP, válida hasta el 30 de enero de 2013 (Ver nota 30.4.3)	Carta de Crédito BNP	Miles de dólares	21.789
BG LNG Trading, LLC-GNL	Empresa Nacional del Petróleo	Matriz	Garantiza el fiel cumplimiento del contrato de compraventa de Gas Natural Licuado, Carta de Crédito en moneda extranjera emitida por el banco BNP, válida hasta el 30 de enero de 2013 (Ver nota 30.4.3)	Carta de Crédito BNP	Miles de dólares	14.389
BG LNG Trading, LLC-GNL	Empresa Nacional del Petróleo	Matriz	Garantiza el fiel cumplimiento del contrato de compraventa de Gas Natural Licuado, Carta de Crédito en moneda extranjera emitida por el banco BNP, válida hasta el 30 de enero de 2013 (Ver nota 30.4.3)	Carta de Crédito BNP	Miles de dólares	14.853
BG LNG Trading, LLC-GNL	Empresa Nacional del Petróleo	Matriz	Garantiza el fiel cumplimiento del contrato de compraventa de Gas Natural Licuado, Carta de Crédito en moneda extranjera emitida por el banco DEUTSCHE, válida hasta el 02 de febrero de 2013 (Ver nota 30.4.3)	Carta de Crédito BNP	Miles de dólares	17.469
BG LNG Trading, LLC-GNL	Empresa Nacional del Petróleo	Matriz	Garantiza el fiel cumplimiento del contrato de compraventa de Gas Natural Licuado, Carta de Crédito en moneda extranjera emitida por el banco DEUTSCHE, válida hasta el 30 de enero de 2014 (Ver nota 30.4.3)	Carta de Crédito BNP	Miles de dólares	1.500

30.3.2 Garantías Indirectas Coligadas

Acreedor de la garantía	Deudor		Descripción	Tipo de garantía	Activos comprometidos Tipo
	Nombre	Relación			
Banco BNP Paribas	Productora de Diesel S.A.	Coligada	Prenda de las acciones de Productora de Diesel S.A. de propiedad de Enap Refinerías S.A., en garantía del crédito obtenido para el financiamiento del proyecto, ascendente a MUS\$110.451 cuya vigencia es hasta el año 2016.	Prenda comercial de acciones	19.979.879 acciones de Prodisa
Société Générale	Compañía de Hidrógeno del Bío Bío S.A.	Coligada	Prenda de las acciones de Compañía de Hidrógeno del Bío Bío S.A. de propiedad de Enap Refinerías S.A., en garantía del pago del crédito obtenido para el financiamiento del proyecto, cuya vigencia es hasta el año 2015.	Prenda comercial de acciones	50.000 acciones de Compañía de Hidrógeno del Bío Bío S.A.
Citigroup	Energía Concón S.A.	Coligada	Prenda de las acciones de Energía Concón S.A. de propiedad de Enap Refinerías S.A., en garantía del pago del crédito obtenido para el financiamiento del proyecto cuya vigencia es hasta el año 2020.	Prenda comercial de acciones	833.252 acciones de Energía Concón S.A.

(*) La liberación de estas garantías está asociada al cumplimiento de los contratos que le dan origen.

30.4 Contratos Comerciales

La Empresa mantiene los siguientes compromisos comerciales en relación al desarrollo de sus operaciones:

(1) PETROPOWER

Con ocasión de la celebración del partners agreement entre Enap Refinerías S.A. y Foster Wheeler en relación al proyecto Petropower en enero de 1996, Enap Refinerías S.A. otorgó una declaración de responsabilidad respecto de las obligaciones emanadas del mismo contrato.

En relación con el proyecto Petropower, la Sociedad matriz firmó en 1994 un contrato donde se compromete a pagar una tarifa de procesamiento anual de aproximadamente MUS\$17.400, a cambio del derecho de operar su planta de coquización e hidrotreatmento, además de pagar una tarifa anual de aproximadamente MUS\$9.900 por el abastecimiento de ciertos productos energéticos. Este acuerdo que se firmó está sujeto a escalamiento anual hasta el vencimiento del contrato en 2018.

Otras condiciones de los acuerdos obligan, en caso de una reducción en los ingresos anuales definida en el contrato de procesamiento y demás acuerdos del negocio y después que el operador de la planta ha aportado con el 10% de dicho déficit, a que Enap Refinerías S.A. y su matriz ENAP, contribuyan con el 50% del saldo y Foster Wheeler con el otro 50% del saldo de dicha reducción, que de ocurrir no debería exceder los MUS\$1.400 al año.

Adicionalmente, Enap Refinerías S.A. adquirió la obligación de comprar o programar la venta de los activos de Petropower Energía Ltda. por no menos de MUS\$43.000 en la fecha de término programada del respectivo contrato (año 2018) o en cualquier otra fecha que sea acordada mutuamente entre las partes.

(2) CONTRATOS PARA PRODUCTOS INDUSTRIALES

Durante el primer semestre del año 2012, el Grupo de Empresas ENAP, enmarcado en su Política Comercial, concluyó el proceso de negociación con empresas Consumidoras y Distribuidoras respecto del suministro de productos industriales de Refinería, tales como: solventes, azufre, asfaltos, entre otros. El objetivo principal de la firma de estos acuerdos, es suministrar productos industriales con contratos a un año plazo, de modo de planificar la entrega de tales productos, en los volúmenes y plazos programados por nuestros clientes. Esto permitiría a ENAP brindar un servicio y entrega más confiable mejorando la predictibilidad de la demanda. A mayo de 2012, este proceso de negociación había logrado las firmas con Quimetal, Fosfoquim, Rhenium, NTA, Copec, Dynal, Química Latinoamericana, Asfaltos Chilenos, Enex, Probisa, Solimpex, Oxiquim, Dideval, entre otras, alcanzándose beneficios para ambas partes que permitirán operar bajo condiciones más óptimas y seguras.

(3) GNL CHILE S.A.

Con fecha 31 de mayo de 2007, Enap Refinerías S.A. suscribió un contrato de suministro de gas natural (Gas Sales Agreement) con la sociedad GNL Chile S.A. que le permitirá garantizar la seguridad de suministro necesario para la operación de su Refinería de Aconcagua en la comuna de Concón.

Dicho contrato, tiene una duración de 21 años a partir del Early Commercial Operation Date (ECOD), y le permite acceder a 3,2 millones de metros cúbicos por día de gas natural regasificado en la medida que se cuente con los contratos de suministro de GNL. En la misma fecha, GNL Chile S.A. suscribió un contrato con BG que permite a Enap Refinerías S.A. acceder a una cantidad contractual anual máxima de GNL, equivalente a 2,2 millones de metros cúbicos de gas natural por día. El inicio del suministro de gas natural tuvo lugar durante el mes de agosto de 2009. Las obligaciones contraídas por Enap Refinerías S.A. bajo el contrato de suministro de gas natural, han sido garantizadas por su matriz Empresa Nacional del Petróleo (ENAP) (Ver nota 30.3.1).

Con fecha 15 de junio de 2010, dicho contrato fue modificado incorporando el Patio de Carga de Camiones que le permitirá a Enap Refinerías S.A. acceder a una cantidad adicional de aproximadamente 1.085 metros cúbicos por días de gas natural en estado líquido.

El referido contrato de suministro es parte de un conjunto de contratos comerciales del Proyecto GNL, cuyo cierre definitivo tuvo lugar el 31 de mayo de 2007. Dicho proyecto tiene por objeto la compra de gas natural licuado (GNL) proveniente del exterior, su almacenamiento y regasificación en la Planta de Regasificación que se ubica en las comunas de Quintero y Puchuncaví de la Región de Valparaíso del país y suministro de gas natural a la zona centro y sur del país.

Con fecha 14 de diciembre de 2012, se suscribe una nueva modificación al Gas Sales Agreement, motivado por la suscripción en la misma fecha de un nuevo contrato de suministro de GNL entre GNL Chile S.A. y su proveedor de GNL, BG. Dicha modificación permite a ERSA tener acceso a cantidades de gas natural en nuevas condiciones comerciales a partir del 01 de enero del 2013.

(4) EMPRESA DE GAS DE LA V REGION S.A.

Con fecha 9 de febrero de 2005, Empresa de Gas de la V Región S.A. (GasValpo) y Enap Refinerías S.A. (ERSA) suscribieron un contrato de suministro de gas natural argentino, en virtud del cual GasValpo suministraría gas natural en firme a ERSA para el uso en sus procesos productivos de la V Región y cuyo plazo de término es el 25 de abril de 2018.

En abril de 2009, producto de la entrada en funcionamiento del Terminal de almacenamiento y regasificación de propiedad de la sociedad GNL Quintero S.A., el cual permite a ERSA adquirir gas natural proveniente de GNL, ERSA se convirtió en proveedor de dicho producto para GasValpo, en virtud de lo cual, GasValpo flexibilizó los términos y condiciones vigentes en el contrato de abastecimiento de gas natural argentino, eliminando la

obligación de tomar o pagar dicho gas a contar de la recepción de gas natural proveniente de GNL, e incorporar el pago de un fee de comercialización que dará derecho de acceder a gas natural proveniente de Argentina al mismo precio que lo hace GasValpo de su proveedor en caso que ERSA lo requiera y el gas esté disponible. No obstante ERSA deberá continuar pagando la tarifa de transporte correspondiente.

Durante 2009 se logró disminuir dicha tarifa de transporte en un 55,05%, manteniendo la misma capacidad disponible para ERSA y a partir del 01 de octubre de 2010, se logró un nuevo acuerdo a través del cual ERSA obtuvo una nueva rebaja en el costo mensual por la vía de disminuir la capacidad disponible de 500 Mm3/d a 297 Mm3/d.

(5) NUEVOS CONTRATOS COMERCIALES

Durante el primer trimestre del año 2012, el Grupo de Empresas ENAP, enmarcado en su Política Comercial, concluyó el proceso de negociación con empresas Distribuidoras entre las que se puede destacar a Copec, Terpel, Petrobras y Enx entre otras. El objetivo principal de la firma de estos acuerdos, es vender productos con contratos a un año plazo, de modo de planificar y garantizar la entrega de combustibles, en los volúmenes y plazos programados por nuestros clientes. Esto permitiría a ENAP brindar descuentos por programación en función a los acuerdos alcanzados por optimizaciones logradas en sus Refinerías por la disponibilidad de demandas de productos a firme.

31 AMBIENTE DE CONSOLIDACION

a) Detalle de porcentajes de participación en sociedades incluidas en el ámbito de consolidación:

Compañía	País	Moneda funcional	Porcentaje de participación		Porcentaje con derecho a voto		Relación
			31.12.2012	31.12.2011	31.12.2012	31.12.2011	
Manu Perú Holding S.A.	Perú	Dólar	99,99%	99,99%	99,99%	99,99%	Filial directa
Éteres y Alcoholes S.A.	Chile	Dólar	79,13%	79,13%	79,13%	79,13%	Filial directa
Petrosul S.A.	Chile	Dólar	84,21%	84,21%	84,21%	84,21%	Filial directa
Energía Concón S.A.	Chile	Dólar	82,50%	82,50%	82,50%	82,50%	Filial directa
Productora de Diesel S.A.	Chile	Dólar	90,00%	90,00%	90,00%	90,00%	Filial directa
Cía. de Hidrógeno del Bío - Bío S.A.	Chile	Dólar	5,00%	5,00%	5,00%	5,00%	Entidad de propósito especial

b) Actividad de sociedades incluidas en el ámbito de consolidación:

Compañía	Actividad
Manu Perú Holding S.A.	Importación y comercialización de combustibles y lubricantes a través de mayoristas
Éteres y Alcoholes S.A.	Fabricación de otros productos químicos N.C.P.
Petrosul S.A.	Servicios de procesamiento de datos
Energía Concón S.A.	Estudios de factibilidad
Productora de Diesel S.A.	Servicios de procesamiento y construcción de Refinerías, productos derivados
Cía. de Hidrógeno del Bío - Bío S.A.	Construcción y operación de una planta industrial ubicada en el recinto de Enap Refinerías S.A., en la comuna de Talcahuano y destinada a la producción de hidrógeno de alta pureza

ENAP REFINERIAS S.A.
ESTADOS FINANCIEROS CONSOLIDADOS A DICIEMBRE 2012



c) Información financiera resumida de filiales, incluyendo la entidad de propósito especial.

Al 31 de diciembre de 2012	Activos		Pasivos		Ingresos	Gastos	Resultado
	Corriente	No corriente	Corriente	No corriente	Ordinarios	Ordinarios	ejercicio
	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$
Compañía							
Manu Perú Holding S.A.	88.316	92.231	48.848	-	388.980	(383.590)	13.233
Éteres y Alcoholes S.A.	5.283	16.225	642	3.845	2.575	-	1.416
Petrosul S.A.	2.948	18.054	2.390	3.260	1.374	-	582
Energía Concón S.A.	47.845	387.306	52.220	375.427	24.007	-	3.044
Productora de Diesel S.A.	17.618	47.503	14.167	37.219	4.445	-	1.047
Cía. de Hidrógeno del Bío - Bío S.A.	3.686	22.039	3.669	7.906	4.266	(1.210)	1.539

Al 31 de diciembre de 2011	Activos		Pasivos		Ingresos	Gastos	Resultado
	Corriente	No corriente	Corriente	No corriente	Ordinarios	Ordinarios	ejercicio
	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$	MUS\$
Compañía							
Manu Perú Holding S.A.	89.590	75.377	64.158	-	370.914	(360.295)	20.876
Éteres y Alcoholes S.A.	998	17.739	646	2.642	3.283	(550)	1.937
Petrosul S.A.	2.778	19.151	3.237	4.006	2.221	(700)	860
Energía Concón S.A.	38.444	407.236	43.025	402.816	30.718	(5.200)	5.129
Productora de Diesel S.A.	13.286	57.284	11.395	47.356	7.737	(2.640)	1.832
Cía. de Hidrógeno del Bío - Bío S.A.	4.179	24.049	3.377	9.982	4.477	(1.210)	2.070

32. HECHOS POSTERIORES

Entre el 1 de enero de 2013 y a la fecha de emisión de estos estados financieros consolidados no han ocurrido hechos posteriores que puedan afectar significativamente a los mismos.

* * * * *